

THE COORDINATION OF VISUAL AND LINGUISTIC STIMULI
IN THE LEARNING OF GERMAN

by

HELEN LARSON WARD

B. A., Kansas State University, 1964

A MASTER'S THESIS

submitted in partial fulfillment of the

requirements for the degree

MASTER OF ARTS

Department of Modern Languages

KANSAS STATE UNIVERSITY
Manhattan, Kansas

1966

Approved by:

Richard Clark
Major Professor

LD
2065
T4
11/16
W2.17
B.2
Inoculation

TABLE OF CONTENTS

Chapter	Page
I. THEORETICAL BACKGROUND	1
Problems and Aims (1)	
Language--What is it? (5)	
Forces in Language Learning (10)	
The Visual Sense and Learning (19)	
Summary (22)	
II. PRACTICAL APPLICATIONS	23
Introduction (23)	
Drills (26)	
APPENDIX A. EXPLANATION OF TERMS	153
APPENDIX B. EXAMPLES OF VISUAL AIDS	155
NOTES	162
SOURCES CONSULTED	165

CHAPTER I

THEORETICAL BACKGROUND

Problems and Aims

In the years since World War II, the "army" method of language teaching, more commonly known today as the audio-lingual or oral-aural approach, has come into wide use and has become the subject of much controversy. Opponents of the method often point out that many audio-lingual students, although able to handle the phonology and syntax of a language quite well, can only "parrot" the teacher. Some can not carry on regular conversations nor create utterances of their own. Advocates of the audio-lingual approach are not unaware of this problem; rather they too are trying to find the solution to it. The program presented in this paper suggests an answer: the combination of visual aids with audio-lingual methods.

First it is necessary to understand exactly where the problem lies. Variations of the audio-lingual method are almost as numerous as the number of such programs in existence. They are similar, however, in that they assume the same five steps to reach complete language learning. These five steps are recognition, imitation, repetition, variation and selection. Recognition is the ability to discriminate between the distinct sounds of the foreign language. For students learning German, one discrimination to be learned would be between /a/ and /a:/, such as in the words Stadt and Staat. The second step is acquiring the ability to imitate the sounds and grammatical patterns of the foreign language. The third step is repetition of these sounds

and sound patterns until the student is able to consistently reproduce them accurately and with native speed. Next the student must learn to vary the patterns he has learned. For example, he must learn to change present tense to past, past tense to future, or singular to plural. With each variation he must be able to make any other changes made necessary by the initial alteration (e.g. using plural verb forms to agree with plural nouns). The fifth and final step is selection; the student must learn to select the appropriate pattern for a given situation, the appropriate vocabulary, and fit the vocabulary into the syntactic frame. In other words, the student must be able to express his thoughts in words and phrases which he must then produce using correct grammatical sequences and relationships. Relative to accomplishing the first four steps, attaining the fifth is an extremely difficult hurdle. This fifth step, selection, is the key to communication in a foreign language, and it is the most difficult step to master.

The various audio-lingual programs have yet another common trait, that of considering language to be a neuromuscular skill, not an intellectual exercise. This is not to say that speaking, writing and other linguistic forms of communication do not require intellectual processes. The audio-lingual advocate does, however, separate the manner in which a person speaks from what he says. An English speaker wishing to describe a single male person moving rapidly does not intellectualize that, with a third person singular subject, he must add /-s/, /-z/ or /-iz/ to the verb. He merely chooses the morphemes {he} and {run} and automatically emits the utterance "he runs."

This ability to instantaneously and subconsciously select and use a pattern properly is one characteristic of a native speaker. Therefore, for a student to achieve proficiency in a foreign language, he too must be able to subconsciously and correctly select and use grammatical patterns. This manipulation of patterns so that they are grammatically correct when uttered is a matter of habit, subconscious and consistent. The only way to achieve these habits is through repetition. The utterances should be repeated accurately until they are natural to the student; thus he has developed a subconscious habit. This process is the development of Sprachgefühl, the German term for knowing or "feeling" what sounds right in a language. Then, and only then, will the non-native speaker achieve native or near-native proficiency. He will be free to devote his intellectual capacities to deciding what he wants to say, not to the mechanics of saying it.

The weakness of some language learning methods is therefore a failure to close the gap between variation and selection. Repetitive practice, one of the most important teaching techniques in the audio-lingual approach, is used in the solution suggested by this paper, but in this case repetitive practice in selection is used. The program is based on the concept of a "microwave theory" as presented by Earl W. Stevick.¹ The author states that critics of blind mimicry of sound are correct in their comments that it does not constitute real language. He goes on to state, however, that this blind mimicry does have its place in language learning, but that it must not be continued for too long a time. In describing his methodology, Stevick states: "I affirm the indispensability of blind mimicry of sound and brute

manipulation of patterns at the beginning of the cycle, and insist on real communication at the end of the cycle. The key question, then is the length of the cycle."² In order to have the means for actual communication, the student must learn enough to be able to hold a simple conversation. This does not mean that the student should memorize dialogues; he needs only learn a simple question and the pattern for an appropriate answer. As Stevick states, this is "real" conversation in that "they [the conversations] always refer to real persons, objects, and events and in that the answer to a question is frequently unknown to the questioner."³ Stevick's example of this technique consists of the two patterns "What is your name?" and "My name is _____. " Because the counterparts of these phrases are formed differently in German, a more logical starting point in that language is with the patterns "Was ist das?" and "Das ist _____." Very early in the course, the student is able to ask and answer questions within the limits of his vocabulary. This ability should help the student realize that the patterns he has learned are not just something the teacher has dreamed up, but are the means to discover and convey information.

The roles of the visual aids in the program are many and varied as will be discussed later. Here it is sufficient to say that the visual aids give the student something to talk about and that they are motivational.

The purpose of this paper, then, is to discuss the possibilities of coordinating audio-lingual language-learning methods with visual aids for a more complete and efficient learning process. Therefore,

it is important that the nature of language, of learning, and of the visual sense be discussed in detail.

Language--What is it?

The American College Dictionary defines language as "communication by voice in the distinctively human manner, using arbitrary, auditory symbols in conventional ways with conventional meanings."⁴ Martin Joos states that "language is a symbolic communication system, or in one word . . . a 'code'."⁵ To John B. Carroll, language is a system of vocal communication.⁶ Finally, George Trager defines language as a "system of arbitrary vocal symbols by means of which the members of a society interact in terms of their total culture."⁷ These four definitions agree that language is a system, that it is a means of communication, that it is composed of arbitrary symbols, and that it utilizes sound. These characteristics can be isolated and studied for a greater understanding of the nature of language. First, language is the system by which its speakers organize into meaningful sequences the sounds they produce and receive. This system is extremely complex; at ordinary conversational speed a human produces approximately five hundred sounds per minute.⁸ This complexity can best be illustrated by a specific example. It would take an English speaker only about two seconds to complete the phrase, "Give John my regards." In that short span of time he has indicated that he is making a request; he has used sixteen consonant and vowel sound signals, and he has used three junctures to separate the four words.⁹ The speed of accomplishment is indeed remarkable, but it is even more so when one realizes

that the speaker's only conscious concern was to send greetings to a person whose name is John. After he had decided that he wished to do this, he devoted no conscious effort to moving his tongue around in his mouth, manipulating his vocal cords, or varying the pitch in his voice. Yet the occurrence of these physical events was what allowed his listener to learn of his desire. If a person who did not speak English had heard the same utterance, he would have heard variations in the pitch of the speaker's voice, and he would have heard a number of distinct sounds, though not necessarily sixteen, but he probably would not have gained a single clue as to the speaker's desire. This non-English speaker would not have known which of the more than sixteen sounds he should ignore; likewise he would not have known that the pitch variations used by the speaker signaled a request. In other words, he would not have known the "code" which the speaker used. Until a non-English speaker learns the "code" involved, he will not be able to understand the significance of sound sequences in English, and until he knows how to put this "code" to use, he will likewise not be able to convey his thoughts to others. That language is a means of communication is also illustrated by the same example. One person, by performing the physical acts used in speaking, expressed his desire. His listener heard and understood him, thus learning of his wish. Thus the speaker transferred or communicated his thoughts to another person.

Language is composed of arbitrary symbols; the fact that speakers of a common language agree that certain sequences of sounds will symbolize certain items in their environment is what allows them

to understand one another. In the preceding example, both speaker and listener agree that the sequence of sounds represented by the word John will stand for a certain individual whom they both know. There is no logical reason why they should agree on this sequence of sounds in preference to any other. With perhaps the exception of some onomatopoetic utterances, the symbols of a language are completely arbitrary, accepted by the speakers of each language. Even many utterances which are supposedly imitations of actual sounds are arbitrary. Consider the difference between "bow-wow" in English and wau-wau in German, both considered representations of a dog's bark.

Finally in the definitions previously quoted, language was said to be "communication by voice" and "vocal communication." These definitions have emphasized that language is a system of sounds and sound sequences, not a system of alphabet letters. The written form of the language is of course closely related to the spoken form. Writing is also a system of communication but, as stated by John B. Carroll, it is one "that depends largely on the prior existence of spoken language."¹⁰ That language is first of all spoken symbols and secondarily written symbols is not at all difficult to understand. Children are in command of their language before they begin to write. There are many cultures which have no written language but whose members have a common spoken language completely adequate for their society.

So far this discussion has been concentrated on the mechanical aspects of a language. It should also be considered in its connection with the culture of the people who speak that language, its speech

community. John B. Carroll defines a speech community as "a group of individuals who are able to communicate with one another because they have learned to respond to one another's utterances in consistent ways."¹¹ Thus members of a speech community have learned to use the same symbols to refer to the same experiences, items, or concepts. If an individual does not conform to the symbolization used in his speech community, he will not be able to communicate with others. Conversely, a person seeking to learn a foreign language is actually seeking to enter a speech community, and to do so he must learn to use the accepted responses and relationships of that community. Because languages are systems of arbitrary symbols which are used to represent items and experiences in the environment, it is to be expected that different communities have regarded their environment in different manners. There are several classical examples of these variations. For instance, the Eskimos of the Arctic regions have several words for snow, each of which describes a slightly different form of it.¹² Another example is seen in the division of the color spectrum used in various cultures. English divides the spectrum into six colors, Shona (spoken in Rhodesia) uses four divisions, and Bassa (spoken in Liberia) uses two divisions.¹³ Speakers of these last two languages are capable of discriminating between many different colors, just as English speakers can distinguish far more than six colors. Only the system of classification, or the division of the environment varies. These two examples of cultural variation emphasize the problem faced in translation. Translation, which is a specialized art, is an attempt to make the information conveyed by one language conform to the information

required by another. This is not the same as trying to learn to conform to the system used within a speech community. H. A. Gleason explains that language operates with two concepts. One is sound, which he calls "expression." The other is the ideas and social situations existent in the culture, which he calls "content." The connecting link between "content" and "expression" is the vocabulary.¹⁴ To become truly a member of a speech community, the student must know both the "structure of expression" of the language and the "structure of content" of the culture of which the language is a part.

In the preceding pages, the nature of language has been discussed and it is now possible to understand some of the problems faced by an individual who is trying to learn a foreign language. As stated by Lado, the language student should set as his goal the ability,

to use its [the language's] structures accurately for communication at will, with attention focused on the content, recalling automatically the units and patterns as needed, and holding them for a normal span at conversational speed, noticing any errors that occur.¹⁵

Achievement of this level of fluency with even a very limited vocabulary has taken the native speaker several years, specifically the first five years of his life. He has spent approximately 50,000 hours on the task of language learning. This might well discourage any attempt to learn a foreign language; however it must be emphasized that the child learned his language in random fashion, using trial-and-error methods. In order to compensate for his lack of time, the adult learner must use his ability to reason and to generalize in order to understand the system which underlies the language, and once

he has learned the system, he must develop its use into subconscious habits, so his attention may be focused on content. The only way to develop these language habits is through repetitive practice, a basic technique of the audio-lingual method.

Forces in Language Learning

Since language learning is the result of neuromuscular activity rather than an intellectual exercise, the learning theories and techniques which may and should be involved are those concerned with the learning of motor skills. As stated by Nelson Brooks, "the single paramount fact about language learning is that it concerns, not problem solving, but the formation and performance of habits."¹⁶ Therefore the teaching problem facing the foreign language teacher is one of helping students to develop subconscious habits and as such is not unlike the problem faced by a typing teacher. This viewpoint is radically different from that of traditionalist language teachers.

For the learning of motor skills to take place, three general conditions must be met. First, the desired response must be produced. Second, this response must be associated with a stimulus so that the future occurrence of that stimulus will be likely to elicit the same response. Third, this association between the stimulus and response must be strengthened in order to increase the probability of occurrence.¹⁷ Three specific forces, or influencing factors, aid in achieving the above three conditions; these are repetition, individual involvement, and reinforcement.

Repetition is necessary in order to increase the strength of

association between stimulus and response. Robert Lado explains this need in terms of "facility" which he defines as ease in using a language unit or pattern so that the speaker's attention is left free to concentrate on developing utterances or following meaning.¹⁸ He then goes on to explain that all experiences leave a "trace" in the memory core of an individual, but only repeated experiences "that have left a facility of the force of habit will potentially influence new language learning."¹⁹ Nelson Brooks supports Lado's views: "The experiences and reactions of the individual will affect his future behavior only to the extent that they have occurred under proper conditions of practice."²⁰

In order to insure that the patterns learned become habitual, the audio-lingual method employs the techniques of overlearning. That is, patterns are practiced repeatedly even after the student is able to utter them correctly. This technique is based on a learning law which states that "other things being equal, the more frequently a response is practiced, the better it is learned and the longer it is remembered."²¹ This law's validity was shown in an experiment by William C. F. Krueger.²² His subjects were divided into three groups, and the members of each group were given identical learning tasks. Two of the groups were allowed different degrees of overlearning. The subjects' retention was then tested by verbal recall and compared with the control group, which had been allowed no overlearning. Krueger's results showed that the group which had been allowed 50 per cent overlearning trials retained 1.48, 2.00, 4.10, 6.50 and 4.33 times more after 1, 2, 4, 7, and 14 day intervals respectively than

the control group. The group which had been allowed 100 per cent overlearning trials retained 1.88, 2.58, 6.60, 8.25 and 6.00 times more after the same intervals than the control group.

Individual involvement is necessary in learning a motor skill, and thus in learning a language. No one assumes that he can learn to play the piano or use a typewriter by simply observing someone else. Just as it is generally recognized that individual involvement is necessary in learning these skills, so language is learned only through individual efforts. The student must be induced to make the new sounds and sound sequences and to attempt to create his own utterances in order to develop language skills. As is true with piano playing and typewriting, the more the student practices correct utterances, the more capable he becomes. George Borghum states that "we learn what we ourselves do, not what others do, though others must supply the model. The model must be imitated, but it is only through repeated practice that one learns to do as well as the model."²³ In a classroom situation, the model is the only standard with which the student can compare his attempts at speaking a foreign language and hence judge his success. The classroom teacher must not only guide the student's learning program but also serve as a model to prevent the formation of incorrect speech habits.

The teacher's role as a model is dual; he is the original to be imitated and he is the source of reinforcement and reward for the student. It was once thought that a stimulus-response connection was established only in the presence of a reward condition to reinforce a correct response or a punishment condition to correct a wrong response.

It has recently been shown, however, that a stimulus-response connection will be established in a neutral environment, but that learning will be more effective and efficient in the presence of rewards as reinforcers.²⁴ In the audio-lingual method the student is usually rewarded in two ways. A satisfactory imitation of the model will be recognized with a nod, smile, or some other sign of pleasure on the part of the teacher. Also, the student is usually rewarded by a feeling of satisfaction that he has performed well. In the program included in this paper, a second source of satisfaction, hence reinforcement, is available in the real conversations or communication acts that are a part of the program. Success in these situations will be especially meaningful to the student because he has been able to achieve the real purpose of language--communication. Success in these conversations should be even more meaningful than simply making a correct response to the teacher.

Whereas success will reinforce the student's efforts, failure will discourage him. Therefore, the teacher should, through the techniques of programed learning, make it as simple as possible for the student to make the correct response. Only one new grammar point at a time should be introduced to the student so that he will not be unnecessarily confused and thus more likely to make mistakes. A reduction in the number of possible errors will increase the number of correct responses, thus increasing the efficiency of the learning process. The three forces discussed above--repetition, individual involvement, and reward--represent mechanical aspects of the pedagogical techniques of the teacher. Two other factors play an extremely important role in the success of any teaching program. These two are

the degree of meaningfulness the program has for the student and the motivation of the student. Of all the factors contributing to learning which are discussed in this paper, these are the most difficult to define and to measure. They can not simply be written into the lesson plans but depend on how well the teacher can awaken an interest in his students. The use of visual aids and the practice of including opportunities for real communication play major roles in developing these two traits.

Francis P. Robinson and Sidney L. Pressey state emphatically the role of meaningfulness in the following quotation:

The more meaningful and useful information is and the more the way in which it is learned brings out its meaning and multiple usefulness, the more easily it will be learned and the better retention will be. Learning will be mastered and will last in proportion as the learner finds it significant and uses it often. Consequently, good teaching demands that what is to be learned should be made meaningful to the student.²⁵

In connection with language learning, meaning must be discussed on two levels. One level concerns "significance" as a definition of meaning. The student must be made aware of the purpose which the language he is learning serves; namely that it is a basis of communication. The student must be aware that the sounds and sequences of sounds which he is learning are means for conveying and receiving information. Without this awareness on the part of the student, the foreign language will be reduced to a series of sounds which one makes in a classroom to satisfy the teacher. In order to combat this feeling, the student is given many opportunities for discussion, particularly in connection with the visual aids which will usually, but not always,

serve as the topics of conversation. The desire to make the student aware of the significance of the foreign language also makes it advantageous not to use the mother tongue in the classroom. If the native language is employed every time difficulty in communication arises, the student will quite naturally assume that for him, real communication is not entirely possible in the foreign language.

The second definition of the term meaning, as related to language learning, is the connection between a linguistic form and its referent, in other words, what the speaker intends to symbolize. According to Elton Hocking, "words intrinsically are nonsense syllables--only as they become associated with and stand for experience do they acquire meaning."²⁶ And according to Patricia O'Connor, "the Potential Meaning which may be aroused by a word is in the individual--in what he recalls, in how he reacts, in what he 'thinks' when the word is used."²⁷ Because direct experiences are often not available in the classroom, particularly the experience of associating German concepts with German words, visual aids should be used in substitution. Words mean something to an individual because he has experienced their meanings through one of the senses. The senses which are most actively involved in the learning program included in this paper are those of sight and hearing. Traditional methods of language teaching also used the sense of sight to make the connection between linguistic forms and the real world, but they made an unnecessary detour through the mother tongue by translating the vocabulary items to be learned. Also, by using the translation method, traditional courses failed to indicate cultural distinctions. American students quite naturally assumed that German

Sellerie is exactly like American celery, or that a German Garten looks like an American garden. Also the concept of die Gasse is almost meaningless to an American unless he happens to live in one of the few American cities where small, narrow streets can still be found. All of these misconceptions in the meanings of words can be avoided by introducing visual aids and by not engaging in word-for-word translations.

Some advocates of audio-lingual methodology claim that the meaning of words should not be handled at all and that nonsense syllables should be used to help isolate the system of the language from the content. There are two very definite reasons for not doing this. The entire aspect of using the act of communication to increase student interest would be lost, and the student would certainly be at a loss to ascribe any purposefulness to the foreign language. Secondly, it has been shown that meaning is very important to the efficiency and retention of learning. In an experiment by J. P. Guilford, subjects were asked to memorize three separate lists of words.²⁸ One list contained fifteen nonsense syllables; the subjects required an average of 20.4 trials to learn it. The second list contained fifteen unrelated, but meaningful words; the average number of trials necessary for learning was 8.1. The third list contained fifteen related words and required an average of only 3.5 trials to learn. Thus the teacher must help make the foreign language learning meaningful and purposeful to the student. In this way the student's interest, and thus his rate of learning, will be increased.

The interest that the student has in a particular subject is

closely related to his motivation to do well in that subject. As with meaningfulness, it is impossible to measure, control or predict motivation, yet it has great significance on the rate and amount of learning which takes place. John F. Travers states emphatically that learning will not occur without motivation because a person acts to satisfy a need.²⁹ Other authors feel that learning will occur even without motivation, but that the quality and quantity of learning will increase sharply if motivation is awakened in the student.³⁰ Although it is impossible to control or predict motivation, it is known that certain factors seem to increase the student's motivational level. One such factor is success, which seems to increase or develop motivation in the student.³¹ Therefore the teacher should arrange his materials so that the learner will be likely to succeed at each new endeavor. Secondly, as is to be expected, making the student aware of the purpose of the learning exercise makes him more willing to perform even the dullest exercise. Another aid in developing motivation in connection with language learning is inherent in man himself. As expressed by Lado, "the urge to communicate, since man is social, is a force that increases language learning."³² This is still another reason to banish the mother tongue from the classroom as much as possible. The only means of communication left open to the student is, then, the foreign language.

One of the purposes of the visual aids is to stimulate the student's desire to communicate. Visual aids have been found to be very successful in stimulating interest on the part of the student and in creating a desire to discuss certain points. As explained by

George Borghum and J. J. McPherson, this is because, under ordinary conditions, students in an elementary language course have no common background of experiences and thus no urge to communicate.³³ Use of visual aids assures that students have common experiences. This explanation does not mean that for an individual to communicate with another, the listener must already be aware of the event to be discussed. It only means that two members of the same speech community do have a common background in the culture of that speech community. The students in an elementary language course have a common background in the culture of their mother tongue. Visual aids will provide a substitute background of experiences in the culture of the foreign language. One can and does speak about his mother culture in a foreign language. In the case of German and English, the problem is not extremely difficult because the two language and two cultures are related. One does experience difficulties however. For instance, in discussing the American school system, the word Gymnasium can not be used to indicate high school without further explanation; or in explaining about American desserts, one will find no German word which means "pie" because such a pastry does not exist in Germany. The use of visual aids, therefore, helps increase student motivation to communicate by providing something to talk about. As has been stated previously, visual aids also help in teaching the meaning of words, but these are not the only two results of using visual aids. To understand their other functions, it is necessary first to understand the role of vision in language learning and communication.

The Visual Sense and Learning

When learning his mother tongue, a child first learns to recognize an object or an event and then learns the linguistic form which symbolizes that part of the real world. By using visual aids in second language learning, a parrallel to this original learning practice is developed. Thus, a more realistic situation is established because students are stimulated both by a representation of the object or event itself and the teacher's voice. Arthur Allen Lumsdaine has found that foreign vocabulary is more effectively learned by picture-word combinations than by word-word combinations.³⁴ There is more to recommend this method of teaching than merely a desire to be analogous to first language learning. In the opinion of some educators, "thinking is essentially a visualization of things, situations and concepts."³⁵ Other authorities have calculated that 80 per cent of an individual's recallable memory is in the form of visual images.³⁶ All five senses may be involved in the learning process and the more involved, the better will be the learning.³⁷ According to Theodore Huebener, the sense of sight is the most important in forming lasting impressions.³⁸ The audio-lingual method is orally and aurally oriented and therefore neglects the sense of sight. However, since focusing the sense of sight on the learning problem is important, visual aids should also be included. If this is not done, the student's eye, and very possibly his thoughts, may wander to the scene outside the classroom window. George Borglum found in his experimental language course at Wayne State University, which makes extensive use of visual aids,

that the projected slides seemed to monopolize the students' consciousness--to arrest their attention.³⁹ There is little danger of "arresting" the sense of sight to the detriment of the audio sense, however, because many persons, particularly adolescents and adults, are visually oriented and can "best remember what they have heard while seeing."⁴⁰ In an experiment performed by Helen L. Koch, it was found that in comparing learning visually, audially, or both, the last technique was the most successful.⁴¹

Thus it seems extremely advantageous to use visual aids in an audio-lingual course. Visual aids can help increase motivation. They insure utilization of the important sense of sight in learning. They obviously allow the student to by-pass his mother tongue and to understand through seeing, not translation. Even in the direct method, the student often associates the vocabulary of the foreign language with that of the mother tongue. Visual aids can help establish a direct mental connection between the image and the word.⁴² Finally visual aids will help present cultural differences. The student can be made aware of the fact that German houses often look different from their American counterparts. Two specific experiments in the use of visual aids in language learning have shown how effective they can be.

In 1924, in an experiment by Mina Joy Beglinger, two groups of foreign students learning oral English were designated control and experimental groups.⁴³ The experimental group was shown a series of slides using known vocabulary, while the control group used objects, dramas, and pictures only when it seemed to fit the teacher's lesson plans. At the end of the course the students were given a list of

175 words and were told to devise as many sentences as possible using these words. The control group attempted 855 sentences of which 482 or 56.3 per cent were correct; the experimental group attempted 1,279 sentences of which 828 or 64.7 per cent were correct. Not only were the experimental students more often correct, they were motivated to attempt far more than the students in the control group.

A program using visual aids was started in 1951 at the Supreme Headquarters of the Allied Powers in Europe (SHAPE) under the direction of Donald Ryerson.⁴⁴ The official languages of this organization are English and French, yet there are many persons assigned to the headquarters who speak neither. An intensive program of classroom study is not feasible to solve the problem because the participants are often unable to attend class regularly. Therefore a laboratory program consisting of twenty-five thirty-minute audio-visual lessons was developed. Each lesson is composed of a pattern practice tape and a series of drawings, each of which illustrates a single grammatical point. The participants work in the language laboratory whenever they have time. Only after completing this audio-oral-visual course, is the student introduced to formal grammar. It has been found that learning grammar structures of French that had once been considered difficult was taken in stride by participants of the preliminary course, though grammar is not discussed in that course. It should also be pointed out that the phrases that the student hears in the laboratory are not translated and his only clues to their meanings are obtained through the drawings.

Summary

The preceding discussion has shown that it is indeed practical and advantageous to develop an audio-lingual, introductory language course which makes extensive use of visual aids. The remainder of the paper is devoted to the development of such a course. The audio-lingual approach is used in order to be certain that students learn the system of the language and have ample opportunity to practice using the language. A structural approach is used in the grammar presentation in opposition to a dialogue approach in order to insure a more systematic presentation and not to limit the students to knowledge of certain set dialogues. The techniques suggested by Earl W. Stevick of introducing opportunities for real communication are incorporated into the program to increase student motivation and to help bridge the gap between variation of grammatical patterns and selection of the proper pattern.⁴⁵ Finally, visual aids are used throughout the program to increase student motivation and interest, to make adequate use of the visual sense, to allow the introduction of vocabulary without reverting to the mother tongue, and to present cultural differences to the student.

CHAPTER II

PRACTICAL APPLICATIONS

Introduction

The drills presented in this section are based on the following contrastive analyses of German and English: The Sounds of English and German by William G. Moulton,¹ The Grammatical Structures of English and German by Herbert L. Kufner,² and "Problems in English/German Contrastive Analysis" (unpublished dissertation) by Leo F. Engler.³ The drills are programmed to present only one new grammar point in each lesson; they are divided into three series. Introduced in Series A are equational sentences in third person singular and plural. In addition, two interrogative patterns are included in this series: 1) questions formed by placement of the finite verb at the beginning of the utterance, and 2) questions formed by using the German word-question series, wer, wo, wie, was, etc. Sentence patterns formed by using verbs other than sein in the third person singular and plural are presented in Series B. Included in this series is the presentation of prepositions taking the accusative case, those taking the dative, and those taking both cases. Introduced in Series C are the first and second person singular and plural in indicative, interrogative, and imperative patterns. The presentation of all other tenses, voices and moods of the verb is postponed until the second semester.

A short statement of purpose is included in each lesson and drill to indicate the specific grammatical point presented by that

drill or lesson. In addition, a short description of the visual aids to be used appears at the beginning of each lesson.* The teacher should use the next section, indicated by the word "Listen" in the margin, to illustrate to the student what he is expected to do; the student response is typed in capital letters. Following this section, the beginning of the actual drill is indicated by the word "Imitate," in a straight mimicry drill, and "Respond," in a variation or testing drill. All drills are closed by the repetition of the initial item. The first lesson is discussed in detail in the following paragraphs.

The purpose of this lesson, the very first of the program, is quite naturally introductory. It is necessary to introduce the student to several facets of the German language--phonology, morphology, and syntax. A basic statement pattern and two equally basic question patterns are therefore presented. The pattern "Das ist ein(e) ____" was chosen because it is not unlike English "That is a ____." Likewise, the questions "Ist das ein(e) ____?" and "Was ist das?" are very similar in sound and function to English "Is that a ____?" and "What's that?" Therefore the student should have no trouble understanding the sense of the patterns.

A limited number of vocabulary items are introduced in the first drill. Pictures to indicate meaning should be flashed on a screen simultaneously with pronunciation of the pattern, "Das ist ein(e) ____ (name of item indicated by the picture). Three sets

* See Appendix B for examples of the types of visual aids to be used.

of ten vocabulary items were chosen, with one set each of masculine, feminine, and neuter nouns. The sets must always be kept separate from one another, although shifts in sequence may and should be made within each set. Because there is no change in the article ein when followed by either a masculine or neuter noun, the division of the sets might at first seem purely arbitrary to the student. Careful separation of the two sets, however, will greatly facilitate introduction, in the next lesson, of the definite articles der, die, and das.

The lesson is arranged in four steps. First the statement pattern is used to introduce vocabulary. Second, the interrogative pattern "Ist das ein(e) _____?" is introduced; in this drill, the questions are constructed so that the correct student response is always affirmative.* Third, a testing drill using the interrogative pattern "Was ist das?" is included. Finally, a drill using the pattern "Ist das ein(e) _____?" is presented. In this final drill, the teacher may or may not name correctly the item on the screen; thus the student must make a choice between two possible response patterns: "Ja, das ist ein(e) _____" or "Nein, das ist ein(e) _____." In the latter, he must name the item that is being projected, not merely repeat what the teacher has said. Thus the student has been induced to create his own utterances very early in the learning sequence.

*In the first meeting of the class and preceding the presentation of this lesson, the student should be taught the meaning of the words ja and nein, as well as a few common greetings. Likewise, he should be told not to worry about learning the meaning of a new vocabulary item the first time it is presented, as he will be given repeated opportunities to become familiar with the word and its meaning in subsequent lessons.

Drills

Series A

The lessons included in Series A present equational sentences in the third person singular and plural, as well as interrogative sentences formed by using question words and by placing the finite verb in initial position.

Lesson A.1. Equational sentences in the third person singular and the indefinite article with nouns. Interrogative sentences formed with was and wer, and with the finite verb in initial position.

Visual Aids: At least thirty type A pictures (see Appendix B) should be used with this lesson to illustrate the meanings of the thirty nouns presented. If possible, more pictures may be used, with more than one referring to each noun.

Drill 1: Equational sentences in the third person singular and the indefinite article with nouns.

Listen: Das ist ein Mann.
 DAS IST EIN MANN.
 Das ist ein Mann.
 Das ist eine Frau.
 DAS IST EINE FRAU.
 Das ist eine Frau.
 Das ist ein Haus.
 DAS IST EIN HAUS.
 Das ist ein Haus.

Imitate: Das ist ein Mann.

 Das ist ein Mann.
 Das ist ein Hund.

 Das ist ein Hund.

Das ist ein Tisch.

Das ist ein Tisch.
Das ist ein Stuhl.

Das ist ein Stuhl.
Das ist ein Teller.

Das ist ein Teller.
Das ist ein Zug.

Das ist ein Zug.
Das ist ein Baum.

Das ist ein Baum.
Das ist ein Fluss.

Das ist ein Fluss.
Das ist ein Garten.

Das ist ein Garten.
Das ist ein Berg.

Das ist ein Berg.
Das ist eine Frau.

Das ist eine Frau.
Das ist eine Familie.

Das ist eine Familie.
Das ist eine Katze.

Das ist eine Katze.
Das ist eine Tasse.

Das ist eine Tasse.
Das ist eine Flasche.

Das ist eine Flasche.
Das ist eine Brücke.

Das ist eine Brücke.
Das ist eine Strasse.

Das ist eine Strasse.
Das ist eine Kirche.

Das ist eine Kirche.
Das ist eine Strassenbahn.

Das ist eine Strassenbahn.

Das ist eine Uhr.

Das ist eine Uhr.
Das ist ein Haus.

Das ist ein Haus.
Das ist ein Dorf.

Das ist ein Dorf.
Das ist ein Zimmer.

Das ist ein Zimmer.
Das ist ein Buch.

Das ist ein Buch.
Das ist ein Auto.

Das ist ein Auto.
Das ist ein Flugzeug.

Das ist ein Flugzeug.
Das ist ein Schiff.

Das ist ein Schiff.
Das ist ein Fahrrad.

Das ist ein Fahrrad.
Das ist ein Mädchen.

Das ist ein Mädchen.
Das ist ein Kind.

Das ist ein Kind.
Das ist ein Mann.

Das ist ein Mann.

End: Drill 1.

Drill 2: Interrogative sentences with finite verb in initial position. Equational sentence responses. (Teacher may wish to have individual students ask question.)

Listen: Ist das ein Mann?
JA, DAS IST EIN MANN.
Ja, das ist ein Mann.
Ist das eine Frau?
JA, DAS IST EINE FRAU.
Ja, das ist eine Frau.

Ist das ein Haus?
 JA, DAS IST EIN HAUS.
 Ja, das ist ein Haus.

Respond: Ist das ein Mann? Picture of item to be shown
 as sentence spoken.

Ja, das ist ein Mann.
 Ist das ein Hund?

Ja, das ist ein Hund.
 Ist das ein Tisch?

Ja, das ist ein Tisch. (etc.)
 Ist das eine Frau?

Ja, das ist eine Frau.
 Ist das eine Familie?

Ja, das ist eine Familie.
 Ist das eine Katze?

Ja, das ist eine Katze. (etc.)
 Ist das ein Haus?

Ja, das ist ein Haus.
 Ist das ein Dorf?

Ja, das ist ein Dorf.
 Ist das ein Zimmer?

Ja, das ist ein Zimmer. (etc.)
 Ist das ein Mann?

Ja, das ist ein Mann.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Students should answer the following
 questions using affirmative statements which name
 the item which is shown to them.

Listen: Was ist das? (Showing picture of table.)
 DAS IST EIN TISCH.
 Das ist ein Tisch.
 Wer ist das? (Showing picture of woman.)
 DAS IST EINE FRAU.
 Das ist eine Frau.
 Was ist das? (Showing picture of house.)

DAS IST EIN HAUS.

Das ist ein Haus.

Respond: Was ist das? (Showing picture of table.)

Das ist ein Tisch.

Wer ist das? (Showing picture of man.)

Das ist ein Mann.

Was ist das? (Showing picture of dog.)

Das ist ein Hund. (etc.)

Wer ist das? (Showing picture of woman.)

Das ist eine Frau.

Was ist das? (Showing picture of cat.)

Das ist eine Katze.

Was ist das? (Showing picture of bridge.)

Das ist eine Brücke. (etc.)

Was ist das? (Showing picture of house.)

Das ist ein Haus.

Wer ist das? (Showing picture of girl.)

Das ist ein Mädchen.

Was ist das? (Showing picture of village.)

Das ist ein Dorf. (etc.)

Was ist das? (Showing picture of table.)

Das ist ein Tisch.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Students should agree or disagree with the following questions, according to what picture is shown them.

Listen: Ist das ein Mann? (Showing picture of man.)

JA, DAS IST EIN MANN.

Ja, das ist ein Mann.

Ist das ein Haus? (Showing picture of room.)

NEIN, DAS IST EIN ZIMMER.

Nein, das ist ein Zimmer.

Ist das eine Frau? (Showing picture of cat.)

NEIN, DAS IST EINE KATZE.

Nein, das ist eine Katze.

Respond: Ist das ein Mann? (Showing picture of man.)

Ja, das ist ein Mann.

Ist das ein Baum? (Showing picture of mountain.)

Nein, das ist ein Berg.

Ist das ein Tisch? (Showing picture of plate.)

Nein, das ist ein Teller.

Ist das ein Garten? (Showing picture of river.)

Nein, das ist ein Fluss. (etc.)

Ist das eine Familie? (Showing picture of family.)

Ja, das ist eine Familie.

Ist das eine Frau? (Showing picture of cat.)

Nein, das ist eine Katze.

Ist das eine Flasche? (Showing picture of bottle.)

Ja, das ist eine Flasche. (etc.)

Ist das ein Auto? (Showing picture of car.)

Ja, das ist ein Auto.

Ist das ein Mädchen? (Showing picture of girl.)

Ja, das ist ein Mädchen.

Ist das ein Haus? (Showing picture of room.)

Nein, das ist ein Zimmer. (etc.)

Ist das ein Mann? (Showing picture of man.)

Ja, das ist ein Mann.

End: Drill 4.

End: Lesson A.1.

Lesson A.2. Equational sentences in the third person singular and the definite article with nouns.

Visual Aids: The same pictures may be used as for Lesson A.1.

Drill 1: Equational sentences in the third person singular and the definite article with nouns.

Listen: Das ist der Mann.

DAS IST DER MANN.

Das ist der Mann.

Das ist die Frau.

DAS IST DIE FRAU.

Das ist die Frau.

Das ist das Haus.

DAS IST DAS HAUS.

Das ist das Haus.

Imitate: Das ist der Mann.

Das ist der Mann.

Das ist der Hund.

Das ist der Hund.

Das ist der Tisch.

Das ist der Tisch. (etc.)

Das ist die Frau.

Das ist die Frau.

Das ist die Familie.

Das ist die Familie.

Das ist die Katze.

Das ist die Katze. (etc.)

Das ist das Haus.

Das ist das Haus.

Das ist das Dorf.

Das ist das Dorf.

Das ist das Zimmer.

Das ist das Zimmer. (etc.)

Das ist der Mann.

Das ist der Mann.

End: Drill 1.

Drill 2: Interrogative sentences with finite verb in initial position. Equational sentence responses. (Teacher may wish to have individual students ask questions.)

Listen: Ist das der Mann?

JA, DAS IST DER MANN.

Ja, das ist der Mann.

Ist das die Frau?

JA, DAS IST DIE FRAU.

Ja, das ist die Frau.
Ist das das Haus?

JA, DAS IST DAS HAUS.

Ja, das ist das Haus.

Respond: Ist das der Mann?

Picture of item to be shown
as sentence spoken.

Ja, das ist der Mann.
Ist das der Hund?

Ja, das ist der Hund.
Ist das der Tisch?

Ja, das ist der Tisch. (etc.)
Ist das die Frau?

Ja, das ist die Frau.
Ist das die Familie?

Ja, das ist die Familie.
Ist das die Katze?

Ja, das ist die Katze. (etc.)
Ist das das Haus?

Ja, das ist das Haus.
Ist das das Dorf?

Ja, das ist das Dorf.
Ist das das Zimmer?

Ja, das ist das Zimmer. (etc.)
Ist das der Mann?

Ja, das ist der Mann.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Students should answer the following questions using affirmative statements which name the item which is shown to them.

Listen: Was ist das? (Showing picture of table.)

DAS IST DER TISCH.

Das ist der Tisch.

Was ist das? (Showing picture of house.)

DAS IST DAS HAUS.

Das ist das Haus.

Wer ist das? (Showing picture of woman.)

DAS IST DIE FRAU.

Das ist die Frau.

Respond: Was ist das?

Showing sequence of pictures
as in Drill 3, Lesson A.1.

Das ist der Tisch.

Wer ist das?

Das ist der Mann.

Was ist das?

Das ist der Hund. (etc.)

Wer ist das?

Das ist die Frau.

Was ist das?

Das ist die Katze.

Was ist das?

Das ist die Brücke. (etc.)

Was ist das?

Das ist das Haus.

Wer ist das?

Das ist das Mädchen.

Was ist das?

Das ist das Dorf. (etc.)

Was ist das?

Das ist der Tisch.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Students should agree or disagree with the following questions, according to what picture is shown them. (Word in parentheses indicates item shown.)

Listen: Ist das der Mann? (Man)

JA, DAS IST DER MANN.

Ja, das ist der Mann.

Ist das das Haus? (Room)

NEIN, DAS IST DAS ZIMMER.

Nein, das ist das Zimmer.

Ist das die Frau? (Cat)

NEIN, DAS IST DIE KATZE.

Nein, das ist die Katze.

Respond: Ist das der Mann? (Man)

Ja, das ist der Mann.

Ist das der Baum? (Mountain)

Nein, das ist der Berg.

Ist das der Tisch? (Plate)

Nein, das ist der Teller. (etc.)

Ist das die Familie? (Family)

Ja, das ist die Familie.

Ist das die Frau? (Cat)

Nein, das ist die Katze.

Ist das die Flasche? (Bottle)

Ja, das ist die Flasche. (etc.)

Ist das das Auto? (Car)

Ja, das ist das Auto.

Ist das das Mädchen? (Girl)

Ja, das ist das Mädchen.

Ist das das Haus? (Room)

Nein, das ist das Zimmer. (etc.)

Ist das der Mann? (Man)

Ja, das ist der Mann.

End: Drill 4.

End: Lesson A.2.

Lesson A.3. The negative forms nicht and kein(e) in equational sentences.

Visual Aids: The same pictures may be used as in the preceding lessons.

Drill 1: Nicht in equational sentences with the definite article. (The three sets--masculine, neuter, and feminine--should now be mixed together.)

Listen: Das ist nicht der Mann. (Showing picture of woman.)
 DAS IST NICHT DER MANN.
 Das ist die Frau.
 DAS IST DIE FRAU.
 Das ist nicht das Auto. (Showing picture of bicycle.)
 DAS IST NICHT DAS AUTO.
 Das ist das Fahrrad.
 DAS IST DAS FAHRRAD.

Imitate: Das ist nicht der Mann. (Woman)
 Das ist die Frau.
 Das ist nicht das Auto. (Bicycle)
 Das ist das Fahrrad.
 Das ist nicht die Kirche. (Bridge)
 Das ist die Brücke.
 Das ist nicht der Zug. (Dog)
 Das ist der Hund.
 Das ist nicht die Tasse. (Plate)
 Das ist der Teller.
 Das ist nicht das Buch. (Chair)
 Das ist der Stuhl.
 Das ist nicht die Strassenbahn. (Ship)
 Das ist das Schiff.
 Das ist nicht der Hund. (Cat)
 Das ist die Katze. (etc.)
 Das ist nicht der Mann. (Woman)
 Das ist die Frau.

End: Drill 1.

Drill 2: Testing drill. Students should answer the following questions using negative statements.

Listen: Ist das der Mann? (Woman)
 NEIN, DAS IST NICHT DER MANN.
 Nein, das ist nicht der Mann.
 Ist das das Auto? (Bicycle)
 NEIN, DAS IST NICHT DAS AUTO.
 Nein, das ist nicht das Auto.
 Ist das die Kirche? (Bridge)
 NEIN, DAS IST NICHT DIE KIRCHE.
 Nein, das ist nicht die Kirche.

Respond: Ist das der Mann? (Woman)
 Nein, das ist nicht der Mann.
 Ist das das Auto? (Bicycle)
 Nein, das ist nicht das Auto.
 Ist das die Kirche? (Bridge)
 Nein, das ist nicht die Kirche.
 Ist das der Zug? (Dog)
 Nein, das ist nicht der Zug.
 Ist das die Tasse? (Plate)
 Nein, das ist nicht die Tasse.
 Ist das das Buch? (Chair)
 Nein, das ist nicht das Buch.
 Ist das die Strassenbahn? (Ship)
 Nein, das ist nicht die Strassenbahn.
 Ist das das Mädchen? (Man)
 Nein, das ist nicht das Mädchen.
 Ist das der Hund? (Cat)
 Nein, das ist nicht der Hund. (etc.)
 Ist das der Mann? (Woman)
 Nein, das ist nicht der Mann.

End: Drill 2.

Drill 3: Kein(e) in equational sentences, replacing the indefinite article.

Listen: Das ist kein Mann. (Showing picture of woman.)

DAS IST KEIN MANN.

Das ist eine Frau.

DAS IST EINE FRAU.

Das ist kein Auto. (Showing picture of bicycle.)

DAS IST KEIN AUTO.

Das ist ein Fahrrad.

DAS IST EIN FAHRRAD.

Respond: Das ist kein Mann. (Woman)

Das ist eine Frau.

Das ist kein Auto. (Bicycle)

Das ist ein Fahrrad.

Das ist keine Kirche. (Bridge)

Das ist eine Brücke.

Das ist kein Zug. (Dog)

Das ist ein Hund.

Das ist keine Tasse. (Plate)

Das ist ein Teller.

Das ist kein Buch. (Chair)

Das ist ein Stuhl.

Das ist keine Strassenbahn. (Ship)

Das ist ein Schiff.

Das ist kein Hund. (Cat)

Das ist eine Katze. (Etc.)

Das ist kein Mann. (Woman)

Das ist eine Frau.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Students should answer the first question in the following sequence in the negative and the second in the affirmative.

Listen: Ist das ein Mann? (Woman)
 NEIN, DAS IST KEIN MANN.
 Nein, das ist kein Mann.
 Wer ist das?
 DAS IST EINE FRAU.
 Das ist eine Frau.
 Ist das ein Auto? (Bicycle)
 NEIN, DAS IST KEIN AUTO.
 Nein, das ist kein Auto.
 Was ist das?
 DAS IST EIN FAHRRAD.
 Das ist ein Fahrrad.

Respond: Ist das ein Mann? (Woman)
 Nein, das ist kein Mann.
 Wer ist das?
 Das ist eine Frau.
 Ist das ein Auto? (Bicycle)
 Nein, das ist kein Auto.
 Was ist das?
 Das ist ein Fahrrad.
 Ist das eine Kirche? (Bridge)
 Nein, das ist keine Kirche.
 Was ist das?
 Das ist eine Brücke.
 Ist das ein Zug? (Dog)
 Nein, das ist kein Zug.
 Was ist das?
 Das ist ein Hund.
 Ist das eine Tasse? (Plate)
 Nein, das ist keine Tasse.
 Was ist das?
 Das ist ein Teller.

Ist das ein Buch? (Chair)

Nein, das ist kein Buch.
Was ist das?

Das ist ein Stuhl.
Ist das eine Strassenbahn? (Ship)

Nein, das ist keine Strassenbahn.
Was ist das?

Das ist ein Schiff.
Ist das ein Mädchen? (Man)

Nein, das ist kein Mädchen.
Wer ist das?

Das ist ein Mann.
Ist das ein Hund? (Cat)

Nein, das ist kein Hund.
Was ist das?

Das ist eine Katze. (etc.)
Ist das ein Mann? (Woman)

Nein, das ist kein Mann.
Wer ist das?

Das ist eine Frau.

End: Drill 4.

Drill 5: Testing drill. Students should agree (using affirmative statements) or disagree (using negative statements) with the following questions. Both the definite and indefinite article will be used.

Listen: Ist das der Mann? (Woman)
NEIN, DAS IST NICHT DER MANN.
Nein, das ist nicht der Mann.
Ist das eine Frau? (Cat)
NEIN, DAS IST KEINE FRAU.
Nein, das ist keine Frau.
Ist das der Tisch? (Table)
JA, DAS IST DER TISCH.
Ja, das ist der Tisch.

Respond: Ist das der Mann? (Woman)

Nein, das ist nicht der Mann.
Ist das eine Frau? (Cat)

Nein, das ist keine Frau.
Ist das der Tisch? (Table)

Ja, das ist der Tisch.
Ist das ein Auto? (Streetcar)

Nein, das ist kein Auto.
Ist das ein Hund? (Dog)

Ja, das ist ein Hund.
Ist das die Brücke? (Street)

Nein, das ist nicht die Brücke.
Ist das ein Stuhl? (Table)

Nein, das ist kein Stuhl.
Ist das ein Teller? (Plate)

Ja, das ist ein Teller. (etc.)
Ist das der Mann? (Woman)

Nein, das ist nicht der Mann.

End: Drill 5.

End: Lesson A.3.

Lesson A.4. Equational sentences with predicate adjectives. Introduction of the question word wie. Dieser~diese~dieses.

Visual Aids: At least twenty-nine type A pictures should be used in this lesson. Many of previously used pictures are applicable; however care must be taken to indicate contrasts, such as a "big" house versus a "little" house.

Drill 1: Equational sentences with predicate adjectives.

Listen: Der Mann ist klein.

DER MANN IST KLEIN.

Der Mann ist klein.

Der Mann ist gross.

DER MANN IST GROSS.

Der Mann ist gross.

Das Auto ist rot.

DAS AUTO IST ROT.

Das Auto ist rot.

Das Auto ist blau.

DAS AUTO IST BLAU.

Das Auto ist blau.

Imitate: Der Mann ist klein.

Der Mann ist klein.

Der Mann ist gross.

Der Mann ist gross.

Das Auto ist rot.

Das Auto ist rot.

Die Frau ist jung.

Die Frau ist jung.

Die Frau ist alt.

Die Frau ist alt.

Die Kirche ist alt.

Die Kirche ist alt.

Die Kirche ist neu.

Die Kirche ist neu.

Der Hund ist braun.

Der Hund ist braun.

Der Hund ist schwarz.

Der Hund ist schwarz.

Das Buch ist rot.

Das Buch ist rot.

Das Buch ist grün.

Das Buch ist grün.

Der Mann ist alt.

Der Mann ist alt.

Der Mann ist jung.

Der Mann ist jung.
Der Tisch ist breit.

Der Tisch ist breit.
Der Tisch ist schmal.

Der Tisch ist schmal.
Der Berg ist hoch.

Der Berg ist hoch.
Der Berg ist klein.

Der Berg ist klein.
Die Strasse ist breit.

Die Strasse ist breit.
Die Strasse ist schmal.

Die Strasse ist schmal.
Die Katze ist gelb.

Die Katze ist gelb.
Die Katze ist weiss.

Die Katze ist weiss.
Das Haus ist gross.

Das Haus ist gross.
Das Haus ist klein.

Das Haus ist klein.
Das Fahrrad ist blau.

Das Fahrrad ist blau.
Das Fahrrad ist grün.

Das Fahrrad ist grün.
Das Auto ist gross.

Das Auto ist gross.
Das Auto ist klein.

Das Auto ist klein.
Der Tisch ist braun.

Der Tisch ist braun.
Der Tisch ist weiss.

Der Tisch ist weiss

Der Mann ist klein.

Der Mann ist klein.

End: Drill 1.

Drill 2: Interrogative sentences with finite verb in initial position. Students should respond in the affirmative. (Teacher may wish to have some students ask questions.)

Listen: Ist der Mann klein?
JA, DER MANN IST KLEIN.
Ja, der Mann ist klein.
Ist das Auto rot?
JA, DAS AUTO IST ROT.
Ja, das Auto ist rot.
Ist die Frau jung?
JA, DIE FRAU IST JUNG.
Ja, die Frau ist jung.

Respond: Ist der Mann klein?

Ja, der Mann ist klein.
Ist das Auto rot?

Ja, das Auto ist rot.
Ist die Frau jung?

Ja, die Frau ist jung.
Ist die Kirche alt?

Ja, die Kirche ist alt.
Ist der Hund braun?

Ja, der Hund ist braun.
Ist die Strasse breit?

Ja, die Strasse ist breit. (etc.)
Ist der Mann klein?

Ja, der Mann ist klein.

End: Drill 2.

Drill 3: Negative equational sentences with predicate adjectives.

Listen: Der Mann ist nicht klein.
DER MANN IST NICHT KLEIN.
Der Mann ist nicht klein.

Das Auto ist nicht rot.

DAS AUTO IST NICHT ROT.

Das Auto ist nicht rot.

Die Frau ist nicht alt.

DIE FRAU IST NICHT ALT.

Die Frau ist nicht alt.

Imitate: Der Mann ist nicht klein.

Der Mann ist nicht klein.

Das Auto ist nicht rot.

Das Auto ist nicht rot.

Die Frau ist nicht alt.

Die Frau ist nicht alt.

Die Kirche ist nicht neu.

Die Kirche ist nicht neu.

Der Hund ist nicht braun.

Der Hund ist nicht braun.

Das Buch ist nicht grün.

Das Buch ist nicht grün. (etc.)

Der Mann ist nicht klein.

Der Mann ist nicht klein.

End: Drill 3.

Drill 4: Introduction of dieser~diese~dieses.

Listen: Dieser Mann ist klein.

DIESER MANN IST KLEIN.

Dieser Mann ist klein.

Diese Frau ist jung.

DIESE FRAU IST JUNG.

Diese Frau ist jung.

Dieses Auto ist rot.

DIESES AUTO IST ROT.

Dieses Auto ist rot.

Respond: Dieser Mann ist klein.

Dieser Mann ist klein.

Dieser Tisch ist braun.

Dieser Tisch ist braun.
Dieser Hund ist gross.

Dieser Hund ist gross.
Diese Frau ist jung.

Diese Frau ist jung.
Diese Strasse ist breit.

Diese Strasse ist breit.
Diese Katze ist gelb.

Diese Katze ist gelb.
Dieses Auto ist rot.

Dieses Auto ist rot.
Dieses Haus ist gross.

Dieses Haus ist gross.
Dieses Mädchen ist klein.

Dieses Mädchen ist klein. (etc.)
Dieser Mann ist klein.

Dieser Mann ist klein.

End: Drill 4.

Drill 5: Introduction of the question-word wie. Students should answer according to the picture that is presented to them.

Listen: Wie ist das Auto? (Showing picture of red car)
DAS AUTO IST ROT.
Das Auto ist rot.
Wie ist diese Katze? (Showing picture of white cat)
DIESE KATZE IST WEISS.
Diese Katze ist weiss.
Wie ist der Mann? (Showing picture of tall man)
DER MANN IST GROSS.
Der Mann ist gross.

Respond: Wie ist das Auto?	Picture shown as indicated above.
Das Auto ist rot.	
Wie ist diese Katze?	
Diese Katze ist weiss.	

Wie ist der Mann?

Der Mann ist gross.
Wie ist dieser Tisch?

Dieser Tisch ist braun.
Wie ist dieses Mädchen?

Dieses Mädchen ist klein.
Wie ist die Strasse?

Die Strasse ist breit. (etc.)
Wie ist das Auto?

Das Auto ist rot.

End: Drill 5.

Drill 6: Testing drill. Students should answer the first question in the following sequence in the negative and the second in the affirmative.

Listen: Ist das Auto rot? (Showing picture of blue car)

NEIN, DAS AUTO IST NICHT ROT.

Nein, das Auto ist nicht rot.

Wie ist das Auto?

DAS AUTO IST BLAU.

Das Auto ist blau.

Ist diese Katze gelb? (Showing picture of white cat)

NEIN, DIESE KATZE IST NICHT GELB.

Nein, diese Katze ist nicht gelb.

Wie ist diese Katze?

DIESE KATZE IST WEISS.

Diese Katze ist weiss.

Respond: Ist das Auto rot? (Blue car)

Nein, das Auto ist nicht rot.

Wie ist das Auto?

Das Auto ist blau.

Ist diese Katze gelb? (White cat)

Nein, diese Katze ist nicht gelb.

Wie ist diese Katze?

Diese Katze ist weiss.

Ist der Tisch braun? (White table)

Nein, der Tisch ist nicht braun.
Wie ist der Tisch?

Der Tisch ist weiss.
Ist diese Strasse schmal? (Wide street)

Nein, diese Strasse ist nicht schmal.
Wie ist diese Strasse?

Diese Strasse ist breit. (etc.)
Ist das Auto rot? (Blue car)

Nein, das Auto ist nicht rot.
Wie ist das Auto?

Das Auto ist blau.

End: Drill 6.

End: Lesson A.4.

Lesson A.5. Introduction of the personal pronouns er, sie, and es.

Omission of the indefinite article in equational sentences when indicating professions or nationalities.

Visual Aids: Many of the same visual aids may be used. Be sure to have some to indicate professions and nationalities.

Drill 1: Substituting er for masculine nouns.

Listen: Der Mann ist klein.
DER MANN IST KLEIN.
Er ist klein.
ER IST KLEIN.
Der Tisch ist braun.
DER TISCH IST BRAUN.
Er ist braun.
ER IST BRAUN.

Imitate: Der Mann ist klein.
Er ist klein.
Der Tisch ist braun.
Er ist braun.

Der Hund ist gross.

Er ist gross. (etc.)

Der Mann ist klein.

Er ist klein.

End: Drill 1.

Drill 2: Substituting sie for feminine nouns.

Listen: Die Frau ist jung.

DIE FRAU IST JUNG.

Sie ist jung.

SIE IST JUNG.

Die Katze ist gelb.

DIE KATZE IST GELB.

Sie ist gelb.

SIE IST GELB.

Imitate: Die Frau ist jung.

Sie ist jung.

Die Katze ist gelb.

Sie ist gelb.

Die Strasse ist breit.

Sie ist breit. (etc.)

Die Frau ist jung.

Sie ist jung.

End: Drill 2.

Drill 3: Substituting es for neuter nouns.

Listen: Das Auto ist rot.

DAS AUTO IST ROT.

Es ist rot.

ES IST ROT.

Das Mädchen ist klein.

DAS MÄDCHEN IST KLEIN.

Es ist klein.

ES IST KLEIN.

Imitate: Das Auto ist rot.

Es ist rot.

Das Mädchen ist klein.

Es ist klein.

Das Haus ist gross.

Es ist gross. (etc.)

Das Auto ist rot.

Es ist rot.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Students should substitute the proper pronoun--er, sie, or es--for the nouns in the following sentences.

Listen: Der Mann ist klein.

ER IST KLEIN.

Er ist klein.

Die Frau ist jung.

SIE IST JUNG.

Sie ist jung.

Dieses Auto ist rot.

ES IST ROT.

Es ist rot.

Respond: Der Mann ist klein.

Er ist klein.

Die Frau ist jung.

Sie ist jung.

Dieses Auto ist rot.

Es ist rot.

Das Haus ist gross.

Es ist gross.

Diese Katze ist weiss.

Sie ist weiss.
Der Berg ist hoch.

Er ist hoch. (etc.)
Der Mann ist klein.

Er ist klein.

End: Drill 4.

Drill 5: Omission of the article in equational sentences when indicating professions or nationalities.

Listen: Der Mann ist Professor.
DER MANN IST PROFESSOR.
Der Mann ist Professor.
Die Frau ist Amerikanerin.
DIE FRAU IST AMERIKANERIN.
Die Frau ist Amerikanerin.
Sie ist Lehrerin.
SIE IST LEHRERIN.
Sie ist Lehrerin.

Imitate: Der Mann ist Professor.

Der Mann ist Professor.
Die Frau ist Amerikanerin.

Die Frau ist Amerikanerin.
Sie ist Lehrerin.

Sie ist Lehrerin.
Er ist Lehrer.

Er ist Lehrer.
Der Mann ist Polizist.

Der Mann ist Polizist.
Sie ist Studentin.

Sie ist Studentin.
Er ist Student.

Er ist Student. (etc.)
Der Mann ist Professor.

Der Mann ist Professor.

End: Drill 5.

End: Lesson A.5.

Lesson A.6. Review of patterns and expansion of vocabulary. At this point, items present in the classroom would be named. Also four or five type B pictures containing new vocabulary items should be presented. Students should both ask and answer questions.

Examples of the vocabulary items which may be taught at this time:

die Tafel	die Wand
die Kreide	das Fenster
der Bleistift	der Bruder
das Heft	die Schwester
das Papier	die Mutter
der Schreibtisch	der Vater
die Tür	der Junge

Lesson A.7. Introduction of plural nouns, hence the third person plural of sein, and numbers. Introduction of the adverbial hier and of the question-word wieviele.

Visual Aids: Both type A pictures and real items may be used.

It is necessary to have visual aids which indicate the difference between singular and plural, e.g.

"one man," "two men."

Drill 1: Introduction of the plural of nouns which add -e to the stem, but do not umlaut. Introduction of numbers.

Listen: Hier ist ein Hund.
 HIER IST EIN HUND.
 Hier sind zwei Hunde.
 HIER SIND ZWEI HUNDE.
 Hier sind zwei Hunde.

Hier ist ein Heft.

HIER IST EIN HEFT.

Hier sind drei Hefte.

HIER SIND DREI HEFTE.

Hier sind drei Hefte.

Imitate: Hier ist ein Hund.

Hier sind zwei Hunde.

Hier sind zwei Hunde.

Hier ist ein Heft.

Hier sind drei Hefte.

Hier sind drei Hefte.

Hier ist ein Berg.

Hier sind viele Berge.

Hier sind viele Berge.

Hier ist ein Schiff.

Hier sind zwei Schiffe.

Hier sind zwei Schiffe. (etc.)

Hier ist ein Hund.

Hier sind zwei Hunde.

Hier sind zwei Hunde.

End: Drill 1.

Drill 2: Nouns which add -e and umlaut in the plural.

Listen: Hier ist ein Stuhl.

HIER IST EIN STUHL.

Hier sind zwei Stühle.

HIER SIND ZWEI STÜHLE.

Hier sind zwei Stühle.

Hier ist ein Baum.

HIER IST EIN BAUM.

Hier sind viele Bäume.

HIER SIND VIELE BÄUME.

Hier sind viele Bäume.
 Hier ist eine Wand.
 HIER IST EINE WAND.
 Hier sind vier Wände.
 HIER SIND VIER WÄNDE.
 Hier sind vier Wände.

Imitate: Hier ist ein Stuhl.

Hier sind zwei Stühle.
 Hier sind zwei Stühle.
 Hier ist ein Baum.
 Hier sind viele Bäume.
 Hier sind viele Bäume.
 Hier ist eine Wand.
 Hier sind vier Wände.
 Hier sind vier Wände.
 Hier ist eine Hand.
 Hier sind zwei Hände.
 Hier sind zwei Hände. (etc.)
 Hier ist ein Stuhl.
 Hier sind zwei Stühle.
 Hier sind zwei Stühle.

End: Drill 2.

Drill 3: Introduction of the question-word wieviele.

Listen: Wieviele Stühle sind hier?
 WIEVIELE STÜHLE SIND HIER?
 Hier sind vier Stühle.
 HIER SIND VIER STÜHLE.
 Wieviele Schiffe sind hier?
 WIEVIELE SCHIFFE SIND HIER?
 Hier sind zwei Schiffe.
 HIER SIND ZWEI SCHIFFE.

Imitate: Wieviele Stühle sind hier?

Hier sind vier Stühle.

Wieviele Schiffe sind hier?

Hier sind zwei Schiffe.

Wieviele Hunde sind hier?

Hier sind drei Hunde.

Wieviele Hefte sind hier?

Hier sind zwei Hefte. (etc.)

Wieviele Stühle sind hier?

Hier sind vier Stühle.

End: Drill 3.

Drill 4: Nouns which add -en to form the plural.

Listen: Hier ist eine Flasche.

HIER IST EINE FLASCHE.

Hier sind zwei Flaschen.

HIER SIND ZWEI FLASCHEN.

Hier sind zwei Flaschen.

Hier ist ein Student.

HIER IST EIN STUDENT.

Hier sind viele Studenten.

HIER SIND VIELE STUDENTEN.

Hier sind viele Studenten.

Imitate: Hier ist eine Flasche.

Hier sind zwei Flaschen.

Hier sind zwei Flaschen.

Hier ist ein Student.

Hier sind viele Studenten.

Hier sind viele Studenten.

Hier ist eine Kirche.

Hier sind drei Kirchen.

Hier sind drei Kirchen. (etc.)
 Hier ist eine Flasche.

Hier sind zwei Flaschen.

Hier sind zwei Flaschen.

End: Drill 4.

Drill 5: Testing drill. Students should answer the following questions according to the number of items in the pictures shown them.

Listen: Wieviele Hunde sind hier? (Three dogs)
 HIER SIND DREI HUNDE.
 Hier sind drei Hunde.
 Wieviele Flaschen sind hier? (Four bottles)
 HIER SIND VIER FLASCHEN.
 Hier sind vier Flaschen.
 Wieviele Bäume sind hier? (Two trees)
 HIER SIND ZWEI BÄUME.
 Hier sind zwei Bäume.

Respond: Wieviele Hunde sind hier? Pictures shown as indicated above.
 Hier sind drei Hunde.
 Wieviele Flaschen sind hier?
 Hier sind vier Flaschen.
 Wieviele Bäume sind hier?
 Hier sind zwei Bäume.
 Wieviele Frauen sind hier?
 Hier sind vier Frauen.
 Wieviele Studenten sind hier?
 Hier sind drei Studenten. (etc.)
 Wieviele Hunde sind hier?
 Hier sind drei Hunde.

End: Drill 5.

Drill 6: Testing drill. Students should make the nouns in the following sentences plural and make any other necessary changes. (Visual aids cue the number to be used.)

Listen: Hier ist ein Hund.

HIER SIND DREI HUNDE.

Hier sind drei Hunde.

Hier ist eine Flasche.

HIER SIND ZWEI FLASCHEN.

Hier sind zwei Flaschen.

Hier ist ein Baum.

HIER SIND VIELE BÄUME.

Hier sind viele Bäume.

Respond: Hier ist ein Hund.

Hier sind drei Hunde.

Hier ist eine Flasche.

Hier sind zwei Flaschen.

Hier ist ein Baum.

Hier sind viele Bäume

Hier ist eine Frau.

Hier sind vier Frauen.

Hier ist ein Student.

Hier sind viele Studenten. (etc.)

Hier ist ein Hund.

Hier sind drei Hunde.

End: Drill 6.

End: Lesson A.7.

Lesson A.8. Introduction of plural nouns formed by the addition of *er*, *-s*, and *ø*.

Visual Aids: Both type A pictures and real items may be used. It is necessary to have visual aids which show the contrast between one and more than one of an item.

Drill 1: Nouns which add only an umlaut to form the plural.

Listen: Hier ist ein Garten.

HIER IST EIN GARTEN.

Hier sind zwei Gärten.

HIER SIND ZWEI GÄRTEN.

Hier sind zwei Gärten.

Hier ist eine Mutter.

HIER IST EINE MUTTER.

Hier sind zwei Mütter.

HIER SIND ZWEI MÜTTER.

Hier sind zwei Mütter.

Imitate: Hier ist ein Garten.

Hier sind zwei Gärten.

Hier sind zwei Gärten.

Hier ist eine Mutter.

Hier sind zwei Mütter.

Hier sind zwei Mütter.

Hier ist eine Tochter.

Hier sind drei Töchter.

Hier sind drei Töchter. (etc.)

Hier ist ein Garten.

Hier sind zwei Gärten.

Hier sind zwei Gärten.

End: Drill 1.

Drill 2: Nouns which make no change in the plural.

Listen: Hier ist ein Fenster.

HIER IST EIN FENSTER.

Hier sind drei Fenster.

HIER SIND DREI FENSTER.

Hier sind drei Fenster.

Hier ist ein Mädchen.

HIER IST EIN MÄDCHEN.

Hier sind zwei Mädchen.

HIER SIND ZWEI MÄDCHEN.

Hier sind zwei Mädchen.

Respond: Hier ist ein Fenster.

Hier sind drei Fenster.

Hier sind drei Fenster.
Hier ist ein Mädchen.

Hier sind zwei Mädchen.

Hier sind zwei Mädchen.
Hier ist ein Teller.

Hier sind vier Teller.

Hier sind vier Teller.
Hier ist ein Zimmer.

Hier sind zwei Zimmer.

Hier sind zwei Zimmer. (etc.)
Hier ist ein Fenster.

Hier sind drei Fenster.

Hier sind drei Fenster.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Students should answer the following questions according to the number of items in the pictures shown them.

Listen: Wieviele Fenster sind hier? (Three windows)

HIER SIND DREI FENSTER.

Hier sind drei Fenster.

Wieviele Gärten sind hier? (Two gardens)

HIER SIND ZWEI GÄRTEN.

Hier sind zwei Gärten.

Wieviele Mädchen sind hier? (Two girls)

HIER SIND ZWEI MÄDCHEN.

Hier sind zwei Mädchen.

Respond: Wieviele Fenster sind hier? Pictures shown as indicated above.

Hier sind drei Fenster.

Wieviele Gärten sind hier?

Hier sind zwei Gärten.

Wieviele Mädchen sind hier?

Hier sind zwei Mädchen.

Wieviele Teller sind hier?

Hier sind vier Teller. (etc.)

Wieviele Fenster sind hier?

Hier sind drei Fenster.

End: Drill 3.

Drill 4: Nouns which form the plural by adding -er, but no umlaut.

Listen: Hier ist ein Kind.

HIER IST EIN KIND.

Hier sind viele Kinder.

HIER SIND VIELE KINDER.

Hier sind viele Kinder.

Hier ist ein Bild.

HIER IST EIN BILD.

Hier sind zwei Bilder.

HIER SIND ZWEI BILDER.

Hier sind zwei Bilder.

Imitate: Hier ist ein Kind.

Hier sind viele Kinder.

Hier sind viele Kinder.

Hier ist ein Bild.

Hier sind zwei Bilder.

Hier sind zwei Bilder.

Hier ist ein Kleid.

Hier sind drei Kleider.

Hier sind drei Kleider. (etc.)

Hier ist ein Kind.

Hier sind viele Kinder.

Hier sind viele Kinder.

End: Drill 4.

Drill 5: Nouns which form the plural by adding -er and umlaut.

Listen: Hier ist ein Mann.
 HIER IST EIN MANN.
 Hier sind vier Männer.
 HIER SIND VIER MÄNNER.
 Hier sind vier Männer.
 Hier ist ein Haus.
 HIER IST EIN HAUS.
 Hier sind viele Häuser.
 HIER SIND VIELE HÄUSER.
 Hier sind viele Häuser.

Respond: Hier ist ein Mann.
 Hier sind vier Männer.
 Hier sind vier Männer.
 Hier ist ein Haus.
 Hier sind viele Häuser.
 Hier sind viele Häuser.
 Hier ist ein Buch.
 Hier sind zwei Bücher.
 Hier sind zwei Bücher.
 Hier ist ein Glas.
 Hier sind drei Gläser.
 Hier sind drei Gläser. (etc.)
 Hier ist ein Mann.
 Hier sind vier Männer.
 Hier sind vier Männer.

End: Drill 5.

Drill 6: Nouns which form the plural by adding -s.

Listen: Hier ist ein Auto.
 HIER IST EIN AUTO.
 Hier sind drei Autos.
 HIER SIND DREI AUTOS.
 Hier sind drei Autos.

Hier ist ein Restaurant.

HIER IST EIN RESTAURANT.

Hier sind zwei Restaurants.

HIER SIND ZWEI RESTAURANTS.

Hier sind zwei Restaurants.

Imitate: Hier ist ein Auto.

Hier sind drei Autos.

Hier sind drei Autos.

Hier ist ein Restaurant.

Hier sind zwei Restaurants

Hier sind zwei Restaurants.

Hier ist ein Radio.

Hier sind vier Radios.

Hier sind vier Radios. (etc.)

Hier ist ein Auto.

Hier sind drei Autos.

Hier sind drei Autos.

End: Drill 6.

Drill 7: Testing drill. Students should answer the following questions according to the number of items in the pictures shown them.

Listen: Wieviele Kinder sind hier? (Two children)

HIER SIND ZWEI KINDER.

Hier sind zwei Kinder.

Wieviele Autos sind hier? (Three cars)

HIER SIND DREI AUTOS.

Hier sind drei Autos.

Respond: Wieviele Kinder sind hier? Pictures shown as indicated above.

Hier sind zwei Kinder.

Wieviele Autos sind hier?

Hier sind drei Autos.

Wieviele Männer sind hier?

Hier sind viele Männer.
 Wieviele Bücher sind hier?

Hier sind vier Bücher. (etc.)
 Wieviele Kinder sind hier?

Hier sind zwei Kinder.

End: Drill 7.

End: Lesson A.8.

Lesson A.9. Introduction of the nominative plural of the definite article, plural nouns with predicate adjectives, and the third person plural personal pronoun, sie.

Visual Aids: The same visual aids may be used as were used in lessons A.7. and A.8.

Drill 1: Equational sentences with plural nouns and predicate adjectives. Compound subjects. Plural definite article.

Listen: Die Berge sind hoch.
 DIE BERGE SIND HOCH.
 Die Berge sind hoch.
 Die Männer sind gross.
 DIE MÄNNER SIND GROSS.
 Die Männer sind gross.
 Die Tische und die Stühle sind braun.
 DIE TISCHE UND DIE STÜHLE SIND BRAUN.
 Die Tische und die Stühle sind braun.
 Der Hund und die Katze sind weiss.
 DER HUND UND DIE KATZE SIND WEISS.
 Der Hund und die Katze sind weiss.

Imitate: Die Berge sind hoch.

Die Berge sind hoch.
 Die Männer sind gross.
 Die Männer sind gross.
 Die Tische und die Stühle sind braun.
 Die Tische und die Stühle sind braun.
 Der Hund und die Katze sind weiss.

Der Hund und die Katze sind weiss.
Die Flaschen sind blau.

Die Flaschen sind blau.
Die Autos sind klein.

Die Autos sind klein.
Diese Bäume sind schön.

Diese Bäume sind schön. (etc.)
Die Berge sind hoch.

Die Berge sind hoch.

End: Drill 1.

Drill 2: Substitution of sie for third person plural nouns.

Listen: Die Berge sind hoch.
DIE BERGE SIND HOCH.
Sie sind hoch.
SIE SIND HOCH.
Sie sind hoch.
Der Hund und die Katze sind weiss.
DER HUND UND DIE KATZE SIND WEISS.
Sie sind weiss.
SIE SIND WEISS.
Sie sind weiss.

Imitate: Die Berge sind hoch.

Sie sind hoch.

Sie sind hoch.
Der Hund und die Katze sind weiss.

Sie sind weiss.

Sie sind weiss.
Diese Bäume sind schön.

Sie sind schön.

Sie sind schön.
Die Flaschen sind blau.

Sie sind blau.

Sie sind blau. (etc.)
Die Berge sind hoch.

Sie sind hoch.

Sie sind hoch.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Replace the nouns in the sentences with sie.

Listen: Die Berge sind hoch.

SIE SIND HOCH.

Sie sind hoch.

Der Hund und die Katze sind weiss.

SIE SIND WEISS.

Sie sind weiss.

Diese Bäume sind schön.

SIE SIND SCHÖN.

Sie sind schön.

Respond: Die Berge sind hoch.

Sie sind hoch.

Der Hund und die Katze sind weiss.

Sie sind weiss.

Diese Bäume sind schön.

Sie sind schön.

Die Flaschen sind blau.

Sie sind blau. (etc.)

Die Berge sind hoch.

Sie sind hoch.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Replace the nouns in the sentences with the proper personal pronoun--er, sie, es, or sie.

Listen: Der Berg ist hoch.

ER IST HOCH.

Er ist hoch.

Die Katze ist gelb.

SIE IST GELB

Sie ist gelb.
 Die Flaschen sind blau.
 SIE SIND BLAU.
 Sie sind blau.

Respond: Der Berg ist hoch.

Er ist hoch.
 Die Katze ist gelb.

Sie ist gelb.
 Die Flaschen sind blau.

Sie sind blau.
 Diese Autos sind rot.

Sie sind rot.
 Der Hund ist braun.

Er ist braun.
 Das Mädchen und der Junge sind jung.

Sie sind jung.
 Dieser Mann ist alt.

Er ist alt. (etc.)
 Der Berg ist hoch.

Er ist hoch.

End: Drill 4.

Drill 5: For review, several type B pictures containing known vocabulary should be introduced. The teacher should lead a discussion using interrogative patterns already learned.

End: Lesson A.9.

Lesson A.10. Cardinal numbers and time expressions.

Visual Aids: Using either the blackboard or an overhead projector, numerals should be written so all students can see them. Also, the face of a clock should be used.

Drill 1: Using arabic numerals, introduction of the cardinal numbers. Care must be taken to emphasize the numbers from 1 to 20, from 10 to 100 by tens, and the formation of the numbers between two ten units, i.e. 21-29.

- Drill 2: Testing drill. To test knowledge of numbers, use simple mathematical calculations. For example: $4 + 3 = 7$, or $6 \times 8 = 48$, etc. This tests knowledge of numbers out of sequence.
- Drill 3: Using the face of a clock, introduce how to tell time. Emphasize the method of designating the quarter- and half-hours. For example: 2:45 = "drei-viertel drei," 9:30 = "halb zehn," etc.
- Drill 4: Testing drill. Using the face of a clock as the cue, have students answer the question "Wie spät ist es?"

End: Lesson A.10.

Lesson A.11. Introduction of the genitive case of the definite and indefinite articles, singular and plural. Wessen.

Visual Aids: Many of the same pictures can probably be used; however there should be an obvious relationship between two objects, e.g. a woman holding a baby, a man wearing a hat.

Drill 1: Masculine and neuter genitive of the indefinite and definite articles and dieser.

Listen: Das ist das Buch des Mannes.
 DAS IST DAS BUCH DES MANNES.
 Das ist das Buch des Mannes.
 Das ist der Bleistift des Kindes.
 DAS IST DER BLEISTIFT DES KINDES.
 Das ist der Bleistift des Kindes.
 Das ist das Bild eines Mädchens.
 DAS IST DAS BILD EINES MÄDCHENS.
 Das ist das Bild eines Mädchens.

Imitate: Das ist das Buch des Mannes.

Das ist das Buch des Mannes.
 Das ist der Bleistift dieses Kindes.
 Das ist der Bleistift dieses Kindes.
 Das ist das Bild eines Mädchens.

Das ist das Bild eines Mädchens.
Das ist die Tür des Zimmers.

Das ist die Tür des Zimmers.
Das ist der Hund des Kindes.

Das ist der Hund des Kindes. (etc.)
Das ist das Buch des Mannes.

Das ist das Buch des Mannes.

End: Drill 1.

Drill 2: Masculine and neuter nouns which add -en in cases other than nominative, and -s in the genitive.

Listen: Das ist das Heft des Studentens.
DAS IST DAS HEFT DES STUDENTENS.
Das ist das Heft des Studentens.
Das ist der Hut des Herrnns.
DAS IST DER HUT DES HERRNS.
Das ist der Hut des Herrnns.

Imitate: Das ist das Heft des Studentens.

Das ist das Heft des Studentens.
Das ist der Hut des Herrnns.

Das ist der Hut des Herrnns.
Das ist das Ende des Namens.

Das ist das Ende des Namens.
Das ist das Heft des Studentens.

Das ist das Heft des Studentens.

End: Drill 2.

Drill 3: Feminine singular and plural of all genders in the genitive.

Listen: Das ist der Hund der Frau.
DAS IST DER HUND DER FRAU.
Das ist der Hund der Frau.
Das sind die Stühle der Männer.
DAS SIND DIE STÜHLE DER MÄNNER.
Das sind die Stühle der Männer.
Das ist ein Bild dieser Kinder.
DAS IST EIN BILD DIESER KINDER.

Das ist ein Bild dieser Kinder.

Imitate: Das ist der Hund der Frau.

Das ist der Hund der Frau.
Das sind die Stühle der Männer.

Das sind die Stühle der Männer.
Das ist ein Bild dieser Kinder.

Das ist ein Bild dieser Kinder.
Das ist das Haus der Mädchen.

Das ist das Haus der Mädchen.
Das ist die Katze dieser Familie.

Das ist die Katze dieser Familie. (etc.)
Das ist der Hund der Frau.

Das ist der Hund der Frau.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Introduction of the question-word wessen. Students should answer the questions according to the picture shown them.

Listen: Wessen Hund ist das?
DAS IST DER HUND DER FRAU.
Das ist der Hund der Frau.
Wessen Katze ist das?
DAS IST DIE KATZE DIESER FAMILIE.
Das ist die Katze dieser Familie.
Wessen Buch ist das?
DAS IST DAS BUCH DIESER KINDER.
Das ist das Buch dieser Kinder.

Respond: Wessen Hund ist das?

Das ist der Hund der Frau.
Wessen Katze ist das?
Das ist die Katze dieser Familie.
Wessen Buch ist das?
Das ist das Buch des Mannes.
Wessen Heft ist das?
Das ist das Heft des Studentens.

Wessen Buch ist das?

Das ist das Buch dieser Kinder. (etc.)

Wessen Hund ist das?

Das ist der Hund der Frau.

End: Drill 4.

Drill 5: The genitive in equational sentences with predicate adjectives.

Listen: Der Hund der Frau ist braun.

DER HUND DER FRAU IST BRAUN.

Der Hund der Frau ist braun.

Das Haus des Mannes ist weiss.

DAS HAUS DES MANNES IST WEISS.

Das Haus des Mannes ist weiss.

Das Buch dieser Kinder ist rot.

DAS BUCH DIESER KINDER IST ROT.

Das Buch dieser Kinder ist rot.

Imitate: Der Hund der Frau ist braun.

Der Hund der Frau ist braun.

Das Haus des Mannes ist weiss.

Das Haus des Mannes ist weiss.

Das Buch dieser Kinder ist rot.

Das Buch dieser Kinder ist rot.

Die Kirche dieses Dorf ist alt.

Die Kirche dieses Dorf ist alt.

Die Mutter dieser Kinder ist schön.

Die Mutter dieser Kinder ist schön. (etc.)

Der Hund der Frau ist braun.

Der Hund der Frau ist braun.

End: Drill 5.

End: Lesson A.11.

Lesson A.12. Introduction of ein-words in the nominative and genitive singular and plural.

Visual Aids: Some of the previously used type A pictures may be used

to indicate the meanings of sein and ihr; however to introduce mein, dein, euer, and Ihr, classroom objects should be used.*

Drill 1: Equational sentences using singular possessive adjectives.

Listen: Das ist mein Buch.
 DAS IST MEIN BUCH.
 Das ist mein Buch.
 Das ist seine Mutter.
 DAS IST SEINE MUTTER.
 Das ist seine Mutter.
 Ihr Haus ist weiss.
 IHR HAUS IST WEISS.
 Ihr Haus ist weiss.

Imitate: Das ist mein Buch.

Das ist mein Buch.
 Das ist seine Mutter.
 Das ist seine Mutter.
 Ihr Haus ist weiss.
 Ihr Haus ist weiss.
 Hier ist euer Zimmer.
 Hier ist euer Zimmer.
 Die Wände unseres Zimmers sind grün.
 Die Wände unseres Zimmers sind grün. (etc.)
 Das ist mein Buch.
 Das ist mein Buch.

End: Drill 1.

Drill 2: Equational sentences using plural possessive adjectives.

Listen: Das sind meine Bücher.
 DAS SIND MEINE BÜCHER.

*The three forms of German "you" should be explained and the following classroom policy adopted. The teacher uses du and ihr forms with the students, and the students with each other; the students use Sie forms with the teacher.

Das sind meine Bücher.
 Ihre Häuser sind weiss.
 IHRE HÄUSER SIND WEISS.
 Ihre Häuser sind weiss.
 Die Bilder seiner Kinder sind schön.
 DIE BILDER SEINER KINDER SIND SCHÖN.
 Die Bilder seiner Kinder sind schön.

Imitate: Das sind meine Bücher.

Das sind meine Bücher.
 Ihre Häuser sind weiss.
 Ihre Häuser sind weiss.
 Die Bilder seiner Kinder sind schön.
 Die Bilder seiner Kinder sind schön.
 Die Farbe unserer Bücher ist rot.
 Die Farbe unserer Bücher ist rot. (etc.)
 Das sind meine Bücher.
 Das sind meine Bücher.

End.: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Students should respond in the affirmative to the following questions.

Listen: Ist das dein Buch?
 JA, DAS IST MEIN BUCH.
 Ja, das ist mein Buch.
 Ist das ihr Kind?
 JA, DAS IST IHR KIND.
 Ja, das ist ihr Kind.
 Sind unsere Bücher rot?
 JA, UNSERE BÜCHER SIND ROT.
 Ja, unsere Bücher sind rot.

Respond: Ist das dein Buch?

Ja, das ist mein Buch.
 Ist das ihr Kind?
 Ja, das ist ihr Kind.
 Sind unsere Bücher rot?

Ja, unsere Bücher sind rot.
Sind die Bilder seiner Mutter schön?

Ja, die Bilder seiner Mutter sind schön.
Ist das dein Buch?

Ja, das ist mein Buch.

End: Drill 3.

Drill 4: Negative sentences using possessive adjectives.

Listen: Das ist nicht mein Buch.
DAS IST NICHT MEIN BUCH.
Das ist nicht mein Buch.
Ihre Häuser sind nicht weiss.
IHRE HÄUSER SIND NICHT WEISS.
Ihre Häuser sind nicht weiss.
Unsere Bücher sind nicht grün.
UNSERE BÜCHER SIND NICHT GRÜN.
Unsere Bücher sind nicht grün.

Imitate: Das ist nicht mein Buch.

Das ist nicht mein Buch.
Ihre Häuser sind nicht weiss.

Ihre Häuser sind nicht weiss.
Unsere Bücher sind nicht grün.

Unsere Bücher sind nicht grün.
Die Farbe seines Hund ist nicht braun.

Die Farbe seines Hund ist nicht braun.
Das ist nicht ihre Mutter.

Das ist nicht ihre Mutter. (etc.)
Das ist nicht mein Buch.

Das ist nicht mein Buch.

End: Drill 4.

Drill 5: Testing drill. Students should respond to the first question in the following sequence in the negative and to the second in the affirmative.

Listen: Ist das mein Buch?
NEIN, DAS IST NICHT IHR BUCH.

Nein, das ist nicht ihr Buch.
Wessen Buch ist das?

DAS IST SEIN BUCH.

Das ist sein Buch.
Ist das ihr Kind?

NEIN, DAS IST NICHT IHR KIND.

Nein, das ist nicht ihr Kind.
Wessen Kind ist das?

DAS IST SEIN KIND.

Das ist sein Kind.

Respond: Ist das mein Buch?

Nein, das ist nicht Ihr Buch.
Wessen Buch ist das?

Das ist sein Buch.
Ist das ihr Kind?

Nein, das ist nicht ihr Kind.
Wessen Kind ist das?

Das ist sein Kind.
Ist das unser Hund?

Nein, das ist nicht unser Hund.
Wessen Hund ist das?

Das ist ihr Hund. (etc.)
Ist das mein Buch?

Nein, das ist nicht Ihr Buch.
Wessen Buch ist das?

Das ist sein Buch.

End: Drill 5.

End: Lesson A.12.

End: Series A.

Series B

The lessons in Series B introduce verbs other than sein, in the third person singular and plural, as well as objects in the accusative and dative cases, adverbials, prepositions, and adjective endings.

Lesson B.1. Sentences with the verb haben in the third person singular, direct objects and therefore the accusative case of ein- and der-words.

Visual Aids: Many of the same type A pictures will be able to be used as were used in Lesson A.11, which introduced the genitive case.

Drill 1: Haben in the third person singular and singular nominals introduced by ein-words in the accusative case, masculine.

Listen: Die Frau hat einen Hund.
 DIE FRAU HAT EINEN HUND.
 Die Frau hat einen Hund.
 Er hat einen Bleistift.
 ER HAT EINEN BLEISTIFT.
 Er hat einen Bleistift.
 Der Student hat einen Bruder.
 DER STUDENT HAT EINEN BRUDER.
 Der Student hat einen Bruder.

Imitate: Die Frau hat einen Hund.
 Die Frau hat einen Hund.
 Er hat einen Bleistift.
 Er hat einen Bleistift.
 Der Student hat einen Bruder.
 Der Student hat einen Bruder.
 Das Kind hat seinen Teller.
 Das Kind hat seinen Teller.

Der Garten hat einen Baum.

Der Garten hat einen Baum. (etc.)
Die Frau hat einen Hund.

Die Frau hat einen Hund.

End: Drill 1.

Drill 2: Haben in the third person singular and neuter singular nominals introduced by ein-words in the accusative case.

Listen: Der Mann hat ein Buch.

DER MANN HAT EIN BUCH.

Der Mann hat ein Buch.

Die Frau hat ein Kind.

DIE FRAU HAT EIN KIND.

Die Frau hat ein Kind.

Er hat ein Fahrrad.

ER HAT EIN FAHRRAD.

Er hat ein Fahrrad.

Imitate: Der Mann hat ein Buch.

Der Mann hat ein Buch.

Die Frau hat ein Kind.

Die Frau hat ein Kind.

Er hat ein Fahrrad.

Er hat ein Fahrrad.

Das Mädchen hat ein Glas.

Das Mädchen hat ein Glas.

Der Polizist hat ein Auto.

Der Polizist hat ein Auto. (etc.)

Der Mann hat ein Buch.

Der Mann hat ein Buch.

End: Drill 2.

Drill 3: Haben in the third person singular and the feminine and plural accusative of ein-words.

Listen: Die Frau hat eine Katze.

DIE FRAU HAT EINE KATZE.

Die Frau hat eine Katze.

Er hat ihre Uhr.

ER HAT IHRE UHR.

Er hat ihre Uhr.

Der Mann hat seine Bilder.

DER MANN HAT SEINE BILDER.

Der Mann hat seine Bilder.

Imitate: Die Frau hat eine Katze.

Die Frau hat eine Katze.

Er hat ihre Uhr.

Er hat ihre Uhr.

Der Mann hat seine Bilder.

Der Mann hat seine Bilder.

Das Dorf hat keine Kirchen.

Das Dorf hat keine Kirchen. (etc.)

Die Frau hat eine Katze.

Die Frau hat eine Katze.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position. They are to be answered in the affirmative or negative according to the picture shown.

Listen: Hat der Mann ein Buch? (Showing man with book)

JA, DER MANN HAT EIN BUCH.

Ja, der Mann hat ein Buch.

Hat sie ein Kind? (Showing woman with no child)

NEIN, SIE HAT KEIN KIND.

Nein, sie hat kein Kind.

Hat das Mädchen ihre Bücher? (Showing girl with books)

JA, DAS MÄDCHEN HAT IHRE BÜCHER.

Ja, das Mädchen hat ihre Bücher.

Respond: Hat der Mann ein Buch? Pictures shown as indicated above.

Ja, der Mann hat ein Buch.

Hat sie ein Kind?

Nein, sie hat kein Kind.

Hat das Mädchen ihre Bücher?

Ja, das Mädchen hat ihre Bücher.
Hat die Familie einen Hund?

Ja, die Familie hat einen Hund.
Hat er meine Uhr?

Nein, er hat Ihre Uhr nicht. (etc.)
Hat der Mann ein Buch?

Ja, der Mann hat ein Buch.

End: Drill 4.

Drill 5: Haben in the third person singular and the masculine accusative of der and dieser.

Listen: Die Frau hat den Hund.
DIE FRAU HAT DEN HUND.
Die Frau hat den Hund.
Er hat den Bleistift.
ER HAT DEN BLEISTIFT.
Er hat den Bleistift.
Der Student hat den Stuhl.
DER STUDENT HAT DEN STUHL.
Der Student hat den Stuhl.

Imitate: Die Frau hat den Hund.

Die Frau hat den Hund.
Er hat den Bleistift.

Er hat den Bleistift.
Der Student hat den Stuhl.

Der Student hat den Stuhl.
Das Kind hat diesen Teller.

Das Kind hat diesen Teller. (etc.)
Die Frau hat den Hund.

Die Frau hat den Hund.

End: Drill 5.

Drill 6: Haben in the third person singular and the neuter accusative of der and dieser.

Listen: Der Mann hat das Buch.
DER MANN HAT DAS BUCH.

Der Mann hat das Buch.
Die Frau hat das Kind.

DIE FRAU HAT DAS KIND.

Die Frau hat das Kind.
Er hat dieses Fahrrad.

ER HAT DIESES FAHRRAD.

Er hat dieses Fahrrad.

Imitate: Der Mann hat das Buch.

Der Mann hat das Buch.
Die Frau hat das Kind.

Die Frau hat das Kind.
Er hat dieses Fahrrad.

Er hat dieses Fahrrad.
Das MÄDCHEN hat das Glas.

Das MÄDCHEN hat das Glas. (etc.)
Der Mann hat das Buch.

Der Mann hat das Buch.

End: Drill 6.

Drill 7: Haben in the third person singular and the feminine and plural accusative of der and dieser.

Listen: Die Frau hat die Katze.

DIE FRAU HAT DIE KATZE.

Die Frau hat die Katze.

Er hat diese Uhr.

ER HAT DIESE UHR.

Er hat diese Uhr.

Der Mann hat die Bilder.

DER MANN HAT DIE BILDER.

Der Mann hat die Bilder.

Imitate: Die Frau hat die Katze.

Die Frau hat die Katze.

Er hat diese Uhr.

Er hat diese Uhr.

Der Mann hat die Bilder.

Der Mann hat die Bilder.
Das Mädchen hat diese Gläser.

Das Mädchen hat diese Gläser. (etc.)
Die Frau hat die Katze.

Die Frau hat die Katze.

End: Drill 7.

Drill 8: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position, to be answered in the affirmative or negative, according to the picture shown.

Listen: Hat der Mann das Buch? (Showing man with book)

JA, DER MANN HAT DAS BUCH.

Ja, der Mann hat das Buch.

Hat sie eine Katze? (Showing woman with no cat)

NEIN, SIE HAT KEINE KATZE.

Nein, sie hat keine Katze.

Hat das Mädchen die Gläser? (Showing girl with glasses)

JA, DAS MÄDCHEN HAT DIE GLÄSER.

Ja, das Mädchen hat die Gläser.

Respond: Hat der Mann das Buch? Pictures shown as indicated above.

Ja, der Mann hat das Buch.

Hat sie eine Katze?

Nein, sie hat keine Katze.

Hat das Mädchen die Gläser?

Ja, das Mädchen hat die Gläser.

Hat er die Bilder?

Ja, er hat die Bilder.

Hat der Student das Fahrrad?

Nein, der Student hat das Fahrrad nicht. (etc.)

Hat der Mann das Buch?

Ja, der Mann hat das Buch.

End: Drill 8.

End: Lesson B.1.

Lesson B.2. Sentences with the verb haben in the third person plural.

Visual Aids: Many of the previously used visual aids may be used again, but of course plural subjects must now be shown.

Drill 1: Haben in the third person plural.

Listen: Die Männer haben ihre Bücher.
 DIE MÄNNER HABEN IHRE BÜCHER.
 Die Männer haben ihre Bücher.
 Sie haben den Hund.
 SIE HABEN DEN HUND.
 Sie haben den Hund.
 Die Mädchen haben diese Bilder.
 DIE MÄDCHEN HABEN DIESE BILDER.
 Die Mädchen haben diese Bilder.

Imitate: Die Männer haben ihre Bücher.
 Die Männer haben ihre Bücher.
 Sie haben den Hund.
 Sie haben den Hund.
 Die Mädchen haben diese Bilder.
 Die Mädchen haben diese Bilder.
 Die Brüder haben eine Schwester.
 Die Brüder haben eine Schwester.
 Sie haben viele Flaschen.
 Sie haben viele Flaschen. (etc.)
 Die Männer haben ihre Bücher.
 Die Männer haben ihre Bücher.

End: Drill 1.

Drill 2: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position, to be answered in the affirmative.

Listen: Haben die Männer ihre Bücher?
 JA, DIE MÄNNER HABEN IHRE BÜCHER.
 Ja, die Männer haben ihre Bücher.
 Haben sie den Hund?

JA, SIE HABEN DEN HUND.

Ja, sie haben den Hund.
Haben die Mädchen diese Bilder?

JA, DIE MÄDCHEN HABEN DIESE BILDER.

Ja, die Mädchen haben diese Bilder.

Respond: Haben die Männer ihre Bücher?

Ja, die Männer haben ihre Bücher.
Haben sie den Hund?

Ja, sie haben den Hund.
Haben die Mädchen diese Bilder?

Ja, die Mädchen haben diese Bilder.
Haben die Brüder eine Schwester?

Ja, die Brüder haben eine Schwester.
Haben sie viele Flaschen?

Ja, sie haben viele Flaschen. (etc.)
Haben die Männer ihre Bücher?

Ja, die Männer haben ihre Bücher.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Students should answer the following questions in the negative or the affirmative, according to the pictures shown them.

Listen: Hat die Frau das Kind? (Showing woman with a child)

JA, DIE FRAU HAT DAS KIND.

Ja, die Frau hat das Kind.
Haben sie den Hund? (Showing people with no dog)

NEIN, SIE HABEN DEN HUND NICHT.

Nein, sie haben den Hund nicht.
Hat der Student ein Fahrrad? (Showing student with
bicycle)

JA, DER STUDENT HAT EIN FAHRRAD.

Ja, der Student hat ein Fahrrad.

Respond: Hat die Frau das Kind? Showing pictures as indicated
above.

Ja, die Frau hat das Kind.
Haben sie den Hund?

Nein, sie haben den Hund nicht.
Hat der Student ein Fahrrad?

Ja, der Student hat ein Fahrrad.
Hat er mein Buch?

Nein, er hat Ihr Buch nicht.
Hat das Mädchen diese Gläser?

Ja, das Mädchen hat diese Gläser.
Haben die Männer ihre Bücher?

Nein, die Männer haben ihre Bücher nicht. (etc.)
Hat die Frau das Kind?

Ja, die Frau hat das Kind.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Questions formed with was, to be answered according to the picture shown.

Listen: Was hat die Frau? (Showing woman with a child)

DIE FRAU HAT EIN KIND.

Die Frau hat ein Kind.

Was haben sie? (Showing people with bicycles)

SIE HABEN IHRE FAHRRÄDER.

Sie haben ihre Fahrräder.

Was hat der Mann? (Showing man with books)

DER MANN HAT DIE BÜCHER.

Der Mann hat die Bücher.

Respond: Was hat die Frau?

Showing pictures as indicated above.

Die Frau hat ein Kind.

Was haben sie?

Sie haben ihre Fahrräder.

Was hat der Mann?

Der Mann hat die Bücher.

Was haben sie?

Sie haben viele Flaschen.

Was hat das Kind?

Das Kind hat ein Glas.

Was hat der Junge?

Der Junge hat eine Katze. (etc.)
Was hat die Frau?

Die Frau hat ein Kind.

End: Drill 4.

End: Lesson B.2.

Lesson B.3. Transitive verbs in the third person singular and plural
with nominal direct objects.

Visual Aids: Pictures showing some indication of action must be used
for this lesson. The teacher may wish to use a fairly
simple type B picture showing several persons doing
different things.

Drill 1: Transitive verbs which show no change in the verb stem,
in the third person singular. Nominal direct objects.

Listen: Der Mann schreibt einen Brief.
DER MANN SCHREIBT EINEN BRIEF.
Der Mann schreibt einen Brief.
Die Frau kauft eine Flasche Wein.
DIE FRAU KAUFTE EINE FLASCHE WEIN.
Die Frau kauft eine Flasche Wein.
Er bringt die Bücher.
ER BRINGT DIE BÜCHER.
Er bringt die Bücher.

Imitate: Der Mann schreibt einen Brief.

Der Mann schreibt einen Brief.
Die Frau kauft eine Flasche Wein.
Die Frau kauft eine Flasche Wein.
Er bringt die Bücher.

Er bringt die Bücher.
Das Mädchen macht das Essen.

Das Mädchen macht das Essen.
Der Junge zeigt seinen Hund.

Der Junge zeigt seinen Hund.

Der Mann trinkt ein Glas Bier.

Der Mann trinkt ein Glas Bier.
Die Frau verkauft diese Stühle und Tische.

Die Frau verkauft diese Stühle und Tische.
Ein Student braucht einen Bleistift.

Ein Student braucht einen Bleistift.
Der Mann schreibt einen Brief.

Der Mann schreibt einen Brief.

End: Drill 1.

Drill 2: Transitive verbs which show a change in the verb stem,
in the third person singular.

Listen: Der Mann wird Professor.
DER MANN WIRD PROFESSOR.
Der Mann wird Professor.
Das Mädchen isst einen Apfel.
DAS MÄDCHEN ISST EINEN APFEL.
Das Mädchen isst einen Apfel.
Er liest diese Bücher.
ER Liest DIESE BÜCHER.
Er liest diese Bücher.

Imitate: Der Mann wird Professor.

Der Mann wird Professor.
Das Mädchen isst einen Apfel.

Das Mädchen isst einen Apfel.
Er liest diese Bücher.

Er liest diese Bücher.
Die Frau trägt das Kind.

Die Frau trägt das Kind.
Der Student nimmt sein Fahrrad.

Der Student nimmt sein Fahrrad.
Sie fährt das Auto.

Sie fährt das Auto.
Der Polizist sieht den Hund.

Der Polizist sieht den Hund.
Der Mann wird Professor.

Der Mann wird Professor.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position, to be answered in the affirmative.

Listen: Schreibt der Mann einen Brief?

JA, DER MANN SCHREIBT EINEN BRIEF.

Ja, der Mann schreibt einen Brief.
Isst das Mädchen einen Apfel?

JA, DAS MÄDCHEN ISST EINEN APFEL.

Ja, das Mädchen isst einen Apfel.
Liest er diese Bücher?

JA, ER Liest DIESE BÜCHER.

Ja, er liest diese Bücher.

Respond: Schreibt der Mann einen Brief?

Ja, der Mann schreibt einen Brief.
Isst das Mädchen einen Apfel?

Ja, das Mädchen isst einen Apfel.
Liest er diese Bücher?

Ja, er liest diese Bücher.
Kauft die Frau eine Flasche Wein?

Ja, die Frau kauft eine Flasche Wein.
Trägt sie das Kind?

Ja, sie trägt das Kind. (etc.)
Schreibt der Mann einen Brief?

Ja, er schreibt einen Brief.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Students should respond to the pattern question "Was macht _____?" according to the picture shown them.

Listen: Was macht der Mann? (Showing man reading a book)

DER MANN LIEST DAS BUCH.

Der Mann liest das Buch.

Was macht diese Frau? (Showing woman buying dress)

DIESE FRAU KAUFTE EIN KLEID.

Diese Frau kauft ein Kleid.

Was macht er? (Showing man drinking beer)

ER TRINKT EIN GLAS BIER.

Er trinkt ein Glas Bier.

Respond: Was macht der Mann?

Showing pictures as indicated
above.

Der Mann liest das Buch.

Was macht diese Frau?

Diese Frau kauft ein Kleid.

Was macht er?

Er trinkt ein Glas Bier.

Was macht das Mädchen?

Das Mädchen schreibt einen Brief.

Was macht er?

Er trägt das Kind. (etc.)

Was macht der Mann?

Der Mann liest das Buch.

End: Drill 4.

Drill 5: Transitive verbs in the third person plural with nominative direct objects.

Listen: Die Männer werden Professoren.

DIE MÄNNER WERDEN PROFESSOREN.

Die Männer werden Professoren.

Die Mädchen essen Äpfel.

DIE MÄDCHEN ESSEN ÄPFEL.

Die Mädchen essen Äpfel.

Sie kaufen einen Hund.

SIE KAUFEN EINEN HUND.

Sie kaufen einen Hund.

Imitate: Die Männer werden Professoren.

Die Männer werden Professoren.

Die Mädchen essen Äpfel.

Die Mädchen essen Äpfel.
Sie kaufen einen Hund.

Sie kaufen einen Hund.
Die Studenten nehmen ihre Fahrräder.

Die Studenten nehmen ihre Fahrräder.
Sie fahren das Auto.

Sie fahren das Auto. (etc.)
Die Männer werden Professoren.

Die Männer werden Professoren.

End: Drill 5.

Drill 6: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position, to be answered in the affirmative.

Listen: Werden die Männer Professoren?

JA, DIE MÄNNER WERDEN PROFESSOREN.

Ja, die Männer werden Professoren.
Essen die Mädchen Äpfel?

JA, DIE MÄDCHEN ESSEN ÄPFEL.

Ja, die Mädchen essen Äpfel.
Kaufen sie einen Hund?

JA, SIE KAUFEN EINEN HUND.

Ja, sie kaufen einen Hund.

Respond: Werden die Männer Professoren?

Ja, die Männer werden Professoren.
Essen die Mädchen Äpfel?

Ja, die Mädchen essen Äpfel.
Kaufen sie einen Hund?

Ja, sie kaufen einen Hund.
Nehmen die Studenten ihre Fahrräder?

Ja, die Studenten nehmen ihre Fahrräder.
Fahren sie das Auto?

Ja, sie fahren das Auto. (etc.)
Werden die Männer Professoren?

Ja, die Männer werden Professoren.

End: Drill 6.

Drill 7: Testing drill. Students should respond to the pattern question "Was macht _____?" according to the picture shown them.

Listen: Was machen die Mädchen? (Showing girls eating apples)

DIE MÄDCHEN ESSEN ÄPFEL.

Die Mädchen essen Äpfel.

Was machen sie? (Showing people buying a dog)

SIE KAUFEN EINEN HUND.

Sie kaufen einen Hund.

Was machen die Männer? (Showing men driving cars)

DIE MÄNNER FAHREN IHRE AUTOS.

Die Männer fahren ihre Autos.

Respond: Was machen die Mädchen? Showing pictures as indicated above.

Die Mädchen essen Äpfel.

Was machen sie?

Sie kaufen einen Hund.

Was machen die Männer?

Die Männer fahren ihre Autos.

Was machen die Frauen?

Die Frauen waschen ihre Kleider.

Was machen sie?

Sie lesen diese Bücher.(etc.)

Was machen die Mädchen?

Die Mädchen essen Äpfel.

End: Drill 7.

End: Lesson B.3.

Lesson B.4. Transitive verbs with nominal direct and/or indirect objects. Questions with wen and wem. Negatives.

Visual Aids: Pictures used for this lesson must definitely show evidence of action or events. Some type B pictures may be included.

Drill 1: Transitive verbs in the negative with nominal direct objects.

Listen: Die Mädchen essen keine Äpfel.
 DIE MÄDCHEN ESSEN KEINE ÄPFEL.
 Die Mädchen essen keine Äpfel.
 Sie kaufen einen Hund nicht.
 SIE KAUFEN EINEN HUND NICHT.
 Sie kaufen einen Hund nicht.
 Die Männer fahren ihre Autos nicht.
 DIE MÄNNER FAHREN IHRE AUTOS NICHT.
 Die Männer fahren ihre Autos nicht.

Imitate: Die Mädchen essen keine Äpfel.
 Die Mädchen essen keine Äpfel.
 Sie kaufen einen Hund nicht.
 Sie kaufen einen Hund nicht.
 Die Männer fahren ihre Autos nicht.
 Die Männer fahren ihre Autos nicht.
 Sie lesen diese Bücher nicht.
 Sie verkaufen die Tische und Stühle nicht.
 Sie verkaufen die Tische und Stühle nicht.
 Die Mädchen essen keine Äpfel.
 Die Mädchen essen keine Äpfel.

End: Drill 1.

Drill 2: Transitive verbs with nominal indirect objects, feminine.

Listen: Er schreibt seiner Mutter einen Brief.
 ER SCHREIBT SEINER MUTTER EINEN BRIEF.
 Er schreibt seiner Mutter einen Brief.
 Das Kind bringt der Katze das Essen.
 DAS KIND BRINGT DER KATZE DAS ESSEN.
 Das Kind bringt der Katze das Essen.
 Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.
 SIE KAUFT IHRER SCHWESTER EIN KLEID.
 Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.

Imitate: Er schreibt seiner Mutter einen Brief.
 Er schreibt seiner Mutter einen Brief.

Das Kind bringt der Katze das Essen.

Das Kind bringt der Katze das Essen.
Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.

Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.
Der Junge zeigt der Familie die Kirche.

Der Junge zeigt der Familie die Kirche.
Das Mädchen gibt seiner Mutter eine Tasse.

Das Mädchen gibt seiner Mutter eine Tasse. (etc.)
Er schreibt seiner Mutter einen Brief.

Er schreibt seiner Mutter einen Brief.

End: Drill 2.

Drill 3: Transitive verbs with nominal indirect objects, neuter and masculine.

Listen: Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

ER SCHREIBT SEINEM BRUDER EINEN BRIEF.

Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

DER JUNGE ZEIGT DEM MÄDCHEN DAS HAUS.

Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Das Kind bringt dem Hund das Essen.

DAS KIND BRINGT DEM HUND DAS ESSEN.

Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Imitate: Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Er gibt dem Bruder das Buch.

Er gibt dem Bruder das Buch. (etc.)

Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

End: Drill 3.

Drill 4: Transitive verbs with plural indirect objects.

Listen: Die Jungen schreiben ihren Müttern Briefe.
 DIE JUNGEN SCHREIBEN IHREN MÜTTERN BRIEFE.
 Die Jungen schreiben ihren Müttern Briefe.
 Das Kind bringt den Hunden das Essen.
 DAS KIND BRINGT DEN HUNDEN DAS ESSEN.
 Das Kind bringt den Hunden das Essen.
 Sie gibt den Kindern das Buch.
 SIE GIBT DEN KINDERN DAS BUCH.
 Sie gibt den Kindern das Buch.

Imitate: Die Jungen schreiben ihren Müttern Briefe.

Die Jungen schreiben ihren Müttern Briefe.
 Das Kind bringt den Hunden das Essen.
 Das Kind bringt den Hunden das Essen.
 Sie gibt den Kindern das Buch.
 Sie gibt den Kindern das Buch.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern diese Kleider.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern diese Kleider.
 Der Mann zeigt den Studenten das Buch.
 Der Mann zeigt den Studenten das Buch. (etc.)
 Die Jungen schreiben ihren Müttern Briefe.
 Die Junge schreiben ihren Müttern Briefe.

End: Drill 4.

Drill 5: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position, to be answered in the affirmative.

Listen: Schreibt er seiner Mutter einen Brief?
 JA, ER SCHREIBT SEINER MUTTER EINEN BRIEF.
 Ja, er schreibt seiner Mutter einen Brief.
 Bringt das Kind den Katzen das Essen?
 JA, DAS KIND BRINGT DEN KATZEN DAS ESSEN.
 Ja, das Kind bringt den Katzen das Essen.
 Gibt sie dem Bruder das Buch?
 JA, SIE GIBT DEM BRUDER DAS BUCH.
 Ja, sie gibt dem Bruder das Buch.

Respond: Schreibt er seiner Mutter einen Brief?

Ja, er schreibt seiner Mutter einen Brief.
Bringt das Kind den Katzen das Essen?

Ja, das Kind bringt den Katzen das Essen.
Gibt sie dem Bruder das Buch?

Ja, sie gibt dem Bruder das Buch.
Zeigt der Junge der Familie die Kirche?

Ja, der Junge zeigt der Familie die Kirche.
Kauft sie ihrer Schwester ein Kleid?

Ja, sie kauft ihrer Schwester ein Kleid. (etc.)
Schreibt er seiner Mutter einen Brief?

Ja, er schreibt seiner Mutter einen Brief.

End: Drill 5.

Drill 6: Testing drill. Questions formed with wem and wen; students should answer according to the pictures shown them.

Listen: Wem gibt sie das Buch?

SIE GIBT DEM BRUDER DAS BUCH.

Sie gibt dem Bruder das Buch.
Wen sieht er?

ER SIEHT DEN MANN.

Er sieht den Mann.

Wem kauft das Mädchen die Kleider?

DAS MÄDCHEN KAUFTE IHREN SCHWESTERN DIE KLEIDER.

Das Mädchen kauft ihren Schwestern die Kleider.

Respond: Wem gibt sie das Buch?

Sie gibt dem Bruder das Buch.
Wen sieht er?

Er sieht den Mann.

Wem kauft das Mädchen die Kleider?

Das Mädchen kauft ihren Schwestern die Kleider.
Wen hat die Frau?

Die Frau hat ihr Kind. (etc.)
Wem gibt sie das Buch?

Sie gibt dem Bruder das Buch.

End: Drill 6.

Drill 7: Negative in sentences with indirect and direct objects.

Listen: Das Kind bringt den Katzen das Essen nicht.
 DAS KIND BRINGT DEN KATZEN DAS ESSEN NICHT.
 Das Kind bringt den Katzen das Essen nicht.
 Er schreibt seiner Mutter keinen Brief.
 ER SCHREIBT SEINER MUTTER KEINEN BRIEF.
 Er schreibt seiner Mutter keinen Brief.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern die Kleider nicht.
 DAS MÄDCHEN KAUFTE IHREN SCHWESTERN DIE KLEIDER NICHT.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern die Kleider nicht.

Imitate: Das Kind bringt den Katzen das Essen nicht.
 Das Kind bringt den Katzen das Essen nicht.
 Er schreibt seiner Mutter keinen Brief.
 Er schreibt seiner Mutter keinen Brief.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern die Kleider nicht.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern die Kleider nicht.
 Sie gibt dem Bruder das Buch nicht.
 Sie gibt dem Bruder das Buch nicht.
 Er bringt seinen Brüdern keine Bücher.
 Er bringt seinen Brüdern keine Bücher. (etc.)
 Das Kind bringt den Katzen das Essen nicht.
 Das Kind bringt den Katzen das Essen nicht.

End: Drill 7.

End: Lesson B.4.

Lesson B.5. Pronoun indirect and direct objects, singular and plural.

Visual Aids: The same may be used as were used for the previous lesson.

Drill 1: Masculine singular personal pronoun in the accusative case.

Listen: Sie bringt der Frau den Hund.
 SIE BRINGT DER FRAU DEN HUND.

Sie bringt ihn der Frau.

SIE BRINGT IHN DER FRAU.

Sie bringt ihn der Frau.

Das Mädchen gibt der Frau den Teller.

DAS MÄDCHEN GIBT DER FRAU DEN TELLER.

Das Mädchen gibt ihn der Frau.

DAS MÄDCHEN GIBT IHN DER FRAU.

Das Mädchen gibt ihn der Frau.

Imitate: Sie bringt der Frau den Hund.

Sie bringt ihn der Frau.

Sie bringt ihn der Frau.

Das Mädchen gibt der Frau den Teller.

Das Mädchen gibt ihn der Frau.

Das Mädchen gibt ihn der Frau.

Die Frau verkauft der Familie den Tisch.

Die Frau verkauft ihn der Familie.

Die Frau verkauft ihn der Familie.

Er zeigt dem Freund den Baum.

Er zeigt ihn dem Freund.

Er zeigt ihn dem Freund.

Die Frau gibt dem Kind der Bleistift.

Die Frau gibt ihn dem Kind.

Die Frau gibt ihn dem Kind. (etc.)

Sie bringt der Frau den Hund.

Sie bringt ihn der Frau.

Sie bringt ihn der Frau.

End: Drill 1.

Drill 2: Neuter singular personal pronoun in the accusative case.

Listen: Das Kind bringt der Katze das Essen.

DAS KIND BRINGT DER KATZE DAS ESSEN.

Das Kind bringt es der Katze.

DAS KIND BRINGT ES DER KATZE.

Das Kind bringt es der Katze.

Er gibt dem Bruder das Buch.

ER GIBT DEM BRUDER DAS BUCH.

Er gibt es dem Bruder.

ER GIBT ES DEM BRUDER.

Er gibt es dem Bruder.

Imitate: Das Kind bringt der Katze das Essen.

Das Kind bringt es der Katze.

Das Kind bringt es der Katze.

Er gibt dem Bruder das Buch.

Er gibt es dem Bruder.

Er gibt es dem Bruder.

Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Der Junge zeigt es dem Mädchen.

Der Junge zeigt es dem Mädchen.

Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Das Kind bringt es dem Hund.

Das Kind bringt es dem Hund.

Der Mann zeigt den Studenten das Buch.

Der Mann zeigt es den Studenten.

Der Mann zeigt es den Studenten. (etc.)

Das Kind bringt der Katze das Essen.

Das Kind bringt es der Katze.

Das Kind bringt es der Katze.

End: Drill 2.

Drill 3: Personal pronouns in the accusative case--feminine singular, and plural.

Listen: Das Mädchen gibt ihrer Mutter eine Tasse.

DAS MÄDCHEN GIBT IHRER MUTTER EINE TASSE.

Das Mädchen gibt sie ihrer Mutter.

DAS MÄDCHEN GIBT SIE IHRER MUTTER.

Das Mädchen gibt sie ihrer Mutter.
 Er zeigt seinem Freund die Bilder.
 ER ZEIGT SEINEM FREUND DIE BILDER.
 Er zeigt sie seinem Freund.
 ER ZEIGT SIE SEINEM FREUND.
 Er zeigt sie seinem Freund.

Imitate: Das Mädchen gibt ihrer Mutter eine Tasse.

Das Mädchen gibt sie ihrer Mutter.
 Das Mädchen gibt sie ihrer Mutter.
 Er zeigt seinem Freund die Bilder.
 Er zeigt sie seinem Freund.
 Er zeigt sie seinem Freund.
 Das Mädchen kauft ihren Schwestern diese Kleider.
 Das Mädchen kauft sie ihren Schwestern.
 Das Mädchen kauft sie ihren Schwestern.
 Er gibt seiner Frau die Zeitung.
 Er gibt sie seiner Frau.
 Er gibt sie seiner Frau.
 Der Junge zeigt dem Mann die Kirche.
 Der Junge zeigt sie dem Mann.
 Der Junge zeigt sie dem Mann. (etc.)
 Das Mädchen gibt ihrer Mutter eine Tasse.
 Das Mädchen gibt sie ihrer Mutter.
 Das Mädchen gibt sie ihrer Mutter.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Students should substitute the personal pronoun for the direct object in the following sentences.

Listen: Die Frau verkauft der Familie den Tisch.
 DIE FRAU VERKAUFT IHN DER FAMILIE.
 Die Frau verkauft ihn der Familie.
 Das Kind bringt dem Hund das Essen.
 DAS KIND BRINGT ES DEM HUND.

Das Kind bringt es dem Hund.
 Er gibt seiner Frau die Zeitung.
 ER GIBT SIE SEINER FRAU.
 Er gibt sie seiner Frau.

Respond: Die Frau verkauft der Familie den Tisch.

Die Frau verkauft ihn der Familie.
 Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Das Kind bringt es dem Hund.
 Er gibt seiner Frau die Zeitung.

Er gibt sie seiner Frau.
 Er zeigt dem Freund die Bilder.

Er zeigt sie dem Freund.
 Der Junge gibt dem Bruder das Buch.

Der Junge gibt es dem Bruder. (etc.)
 Die Frau verkauft der Familie den Tisch.

Die Frau verkauft ihn der Familie.

End: Drill 4.

Drill 5: Masculine and neuter singular personal pronouns in the dative case.

Listen: Er schreibt seinem Bruder einen Brief.
 ER SCHREIBT SEINEM BRUDER EINEN BRIEF.
 Er schreibt ihm einen Brief.
 ER SCHREIBT IHM EINEN BRIEF.
 Er schreibt ihm einen Brief.
 Die Frau gibt dem Kind den Bleistift.
 DIE FRAU GIBT DEM KIND DEN BLEISTIFT.
 Die Frau gibt ihm den Bleistift.
 DIE FRAU GIBT IHM DEN BLEISTIFT.
 Die Frau gibt ihm den Bleistift.

Imitate: Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Er schreibt ihm einen Brief.

Er schreibt ihm einen Brief.
 Die Frau gibt dem Kind den Bleistift.

Die Frau gibt ihm den Bleistift.

Die Frau gibt ihm den Bleistift.
Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Das Kind bringt ihm das Essen.

Das Kind bringt ihm das Essen.
Er gibt dem Bruder das Buch.

Er gibt ihm das Buch.

Er gibt ihm das Buch.
Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Der Junge zeigt ihm das Haus.

Der Junge zeigt ihm das Haus. (etc.)
Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Er schreibt ihm einen Brief.

Er schreibt ihm einen Brief.

End: Drill 5.

Drill 6: Feminine singular personal pronouns in the dative case.

Listen: Das Kind bringt der Katze das Essen.
DAS KIND BRINGT DER KATZE DAS ESSEN.
Das Kind bringt ihr das Essen.
DAS KIND BRINGT IHR DAS ESSEN.
Das Kind bringt ihr das Essen.
Sie bringt der Frau den Hund.
SIE BRINGT DER FRAU DEN HUND.
Sie bringt ihr den Hund.
SIE BRINGT IHR DEN HUND.
Sie bringt ihr den Hund.

Imitate: Das Kind bringt der Katze das Essen.

Das Kind bringt ihr das Essen.

Das Kind bringt ihr das Essen.
Sie bringt der Frau den Hund.

Sie bringt ihr den Hund.

Sie bringt ihr den Hund.

Das Mädchen gibt ihrer Mutter eine Tasse.

Das Mädchen gibt ihr eine Tasse.

Das Mädchen gibt ihr eine Tasse.

Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.

Sie kauft ihr ein Kleid.

Sie kauft ihr ein Kleid.

Er schreibt seiner Mutter einen Brief.

Er schreibt ihr einen Brief.

Er schreibt ihr einen Brief. (etc.)

Das Kind bringt der Katze das Essen.

Das Kind bringt ihr das Essen.

Das Kind bringt ihr das Essen.

End: Drill 6.

Drill 7: Plural personal pronouns in the dative case.

Listen: Sie gibt den Kindern das Buch.

SIE GIBT DEN KINDERN DAS BUCH.

Sie gibt ihnen das Buch.

SIE GIBT IHNEN DAS BUCH.

Sie gibt ihnen das Buch.

Der Mann zeigt den Studenten das Buch.

DER MANN ZEIGT DEN STUDENTEN DAS BUCH.

Der Mann zeigt ihnen das Buch.

DER MANN ZEIGT IHNEN DAS BUCH.

Der Mann zeigt ihnen das Buch.

Respond: Sie gibt den Kindern das Buch

Sie gibt ihnen das Buch.

Sie gibt ihnen das Buch.

Der Mann zeigt den Studenten das Buch.

Der Mann zeigt ihnen das Buch.

Der Mann zeigt ihnen das Buch.

Das Kind bringt den Hunden das Essen.

Das Kind bringt ihnen das Essen.

Das Kind bringt ihnen das Essen.

Das Mädchen kauft ihren Schwestern diese Kleider.

Das Mädchen kauft ihnen diese Kleider.

Das Mädchen kauft ihnen diese Kleider.

Die Jungen schreiben ihren Müttern Briefe.

Die Jungen schreiben ihnen Briefe.

Die Jungen schreiben ihnen Briefe. (etc.)

Sie gibt den Kindern das Buch.

Sie gibt ihnen das Buch.

Sie gibt ihnen das Buch.

End: Drill 7.

Drill 8: Testing drill. Students should substitute the proper personal pronoun for the indirect object in the following sentences.

Listen: Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

ER SCHREIBT IHM EINEN BRIEF.

Er schreibt ihm einen Brief.

Sie bringt der Frau den Hund.

SIE BRINGT IHR DEN HUND.

Sie bringt ihr den Hund.

Sie gibt den Kindern das Buch.

SIE GIBT IHNEN DAS BUCH.

Sie gibt ihnen das Buch.

Respond: Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Er schreibt ihm einen Brief.

Sie bringt der Frau den Hund.

Sie bringt ihr den Hund.

Sie gibt den Kindern das Buch.

Sie gibt ihnen das Buch.

Die Frau gibt dem Kind den Bleistift.

Die Frau gibt ihm den Bleistift.

Der Mann zeigt den Studenten das Buch.

Der Mann zeigt ihnen das Buch. (etc.)
 Er schreibt seinem Bruder einen Brief.

Er schreibt ihm einen Brief.

End: Drill 8.

End: Lesson B.5.

Lesson B.6. Word order when both objects are in pronoun form.

Review.

Visual Aids: The same pictures may be used for drills 1 and 2 as were used for the preceding lesson. In addition, four or five type B pictures, containing known vocabulary, should be used for review and additional practice of the patterns learned.

Drill 1: Word order when both objects are personal pronouns.

Listen: Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

DER JUNGE ZEIGT DEM MÄDCHEN DAS HAUS.

Der Junge zeigt ihm das Haus.

DER JUNGE ZEIGT IHM DAS HAUS.

Der Junge zeigt es ihm.

DER JUNGE ZEIGT ES IHM.

Der Junge zeigt es ihr.

Das Kind bringt der Katze das Essen.

DAS KIND BRINGT DER KATZE DAS ESSEN.

Das Kind bringt ihr das Essen.

DAS KIND BRINGT IHR DAS ESSEN.

Das Kind bringt es ihr.

DAS KIND BRINGT ES IHR.

Das Kind bringt es ihm.

Imitate: Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Der Junge zeigt ihm das Haus.

Der zeigt es ihm.

Der Junge zeigt es ihm.
Das Kind bringt der Katze das Essen.

Das Kind bringt ihr das Essen.

Das Kind bringt es ihr.

Das Kind bringt es ihr.
Der Mann zeigt den Studenten das Buch.

Der Mann zeigt ihnen das Buch.

Der Mann zeigt es ihnen.

Der Mann zeigt es ihnen.
Er gibt dem Bruder das Buch.

Er gibt ihm das Buch.

Er gibt es ihm.

Er gibt es ihm.
Das Mädchen gibt ihrer Mutter eine Tasse.

Das Mädchen gibt ihr eine Tasse.

Das Mädchen gibt sie ihr.

Das Mädchen gibt sie ihr. (etc.)
Der Junge zeigt dem Mädchen das Haus.

Der Junge zeigt ihm das Haus.

Der Junge zeigt es ihm.

Der Junge zeigt es ihm.

End: Drill 1.

Drill 2: Testing drill. Students should replace both objects with the proper pronoun.

Listen: Das Kind bringt dem Hund das Essen.

DAS KIND BRINGT ES IHM.

Das Kind bringt es ihm.

Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.

SIE KAUFF ES IHR.

Sie kauft es ihr.

Das Mädchen kauft ihren Brüdern Bücher.

DAS MÄDCHEN KAUFTE SIE IHMEN.

Das Mädchen kauft sie ihnen.

Respond: Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Das Kind bringt es ihm.

Sie kauft ihrer Schwester ein Kleid.

Sie kauft es ihr.

Das Mädchen kauft ihren Brüdern Bücher.

Das Mädchen kauft sie ihnen.

Die Frau gibt dem Kind den Bleistift.

Die Frau gibt ihn ihm.

Sie bringt der Frau den Hund.

Sie bringt ihn ihr. (etc.)

Das Kind bringt dem Hund das Essen.

Das Kind bringt es ihm.

End: Drill 2.

Drill 3: Review using several type B pictures.

End: Drill 3.

End: Lesson B.6.

Lesson B.7. Intransitive verbs in the third person singular and plural, adverbs, the word-question wohin. Jemand and Niemand.

Visual Aids: A few type B pictures should be used in this lesson in order for the student to understand space relationships, such as hier and dort. The teacher may wish to point out classroom objects as well.

Drill 1: Intransitive verbs, which do not change, in the third person singular and adverbs.

Listen: Ein Mann steht hier.

EIN MANN STEHT HIER.

Ein Mann steht hier.

Ein Mann sitzt dort

EIN MANN SITZT DORT.

Ein Mann sitzt dort.
Das Mädchen wohnt hier.

DAS MÄDCHEN WOHNTE HIER.

Das Mädchen wohnt hier.

Imitate: Ein Mann steht hier.

Ein Mann steht hier.
Ein Mann sitzt dort.

Ein Mann sitzt dort.
Das Mädchen wohnt hier.

Das Mädchen wohnt hier.
Der Zug geht schnell.

Der Zug geht schnell.
Der Hund kommt langsam.

Der Hund kommt langsam. (etc.)
Ein Mann steht hier.

Ein Mann steht hier.

End: Drill 1.

Drill 2: Intransitive verbs, which show a change, in the third person singular.

Listen: Der Junge läuft schnell.

DER JUNGE LÄUFT SCHNELL.

Der Junge läuft schnell.

Er schläft fest.

ER SCHLÄFT FEST.

Er schläft fest.

Das Kind isst schnell.

DAS KIND ISST SCHNELL.

Das Kind isst schnell.

Imitate: Der Junge läuft schnell.

Der Junge läuft schnell.

Er schläft fest.

Er schläft fest.

Das Kind isst schnell.

Das Kind isst schnell.
 Sie schläft lang.

Sie schläft lang. (etc.)
 Der Junge läuft schnell.

Der Junge läuft schnell.

End: Drill 2.

Drill 3: Intransitive verbs in the third person plural.

Listen: Die Männer stehen hier.
 DIE MÄNNER STEHEN HIER.
 Die Männer stehen hier.
 Sie schlafen fest.
 SIE SCHLAFEN FEST.
 Sie schlafen fest.
 Die Kinder essen schnell.
 DIE KINDER ESSEN SCHNELL.
 Die Kinder essen schnell.

Imitate: Die Männer stehen hier.

Die Männer stehen hier.
 Sie schlafen fest.

 Sie schlafen fest.
 Die Kinder essen schnell.

 Die Kinder essen schnell.
 Züge gehen schnell.

 Züge gehen schnell.
 Die Mädchen wohnen hier.

Die Mädchen wohnen hier. (etc.)
 Die Männer stehen hier.

Die Männer stehen hier.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Questions formed with the finite verb in initial position, to be answered in the affirmative.

Listen: Steht ein Mann hier?
 JA, EIN MANN STEHT HIER.

Ja, ein Mann steht hier.
Schlafen sie fest?

JA, SIE SCHLAFEN FEST.

Ja, sie schlafen fest.
Essen die Kinder schnell?

JA, DIE KINDER ESSEN SCHNELL.

Ja, die Kinder essen schnell.

Respond: Steht ein Mann hier?

Ja, ein Mann steht hier.
Schlafen sie fest?

Ja, sie schlafen fest.
Essen die Kinder schnell?

Ja, die Kinder essen schnell.
Läuft der Junge schnell?

Ja, der Junge läuft schnell.
Wohnt das Mädchen hier?

Ja, das Mädchen wohnt hier.
Stehen die Männer dort?

Ja, die Männer stehen dort. (etc.)
Steht ein Mann hier?

Ja, ein Mann steht hier.

End: Drill 4.

Drill 5: Testing drill. Questions formed with wo, wohin, and wie, to be answered according to the picture shown.

Listen: Wo steht der Mann?
DER MANN STEHT DORT.
Der Mann steht dort.
Wohin gehen die Männer?
DIE MÄNNER GEHEN DORTHIN.
Die Männer gehen dorthin.
Wie schlafen sie?
SIE SCHLAFEN FEST.
Sie schlafen fest.

Respond: Wo steht der Mann?

Der Mann steht dort.

Wohin gehen die Männer?

Die Männer gehen dorthin.
Wie schlafen sie?

Sie schlafen fest.
Wo wohnt das Mädchen?

Das Mädchen wohnt hier.
Wohin läuft der Junge?

Der Junge läuft hierher.
Wie essen die Kinder?

Die Kinder essen schnell. (etc.)
Wo steht der Mann?

Der Mann steht dort.

End: Drill 5.

Drill 6: Word order when adverbial is in initial position.

Listen: Hier steht der Mann.
HIER STEHT DER MANN.
Hier steht der Mann.
Schnell essen die Kinder.
SCHNELL ESSEN DIE KINDER.
Schnell essen die Kinder.
Fest schlafen sie.
FEST SCHLAFEN SIE.
Fest schlafen sie.

Imitate: Hier steht der Mann.

Hier steht der Mann.
Schnell essen die Kinder.

Schnell essen die Kinder.
Fest schlafen sie.

Fest schlafen sie.
Dort wohnt das Mädchen.

Dort wohnt das Mädchen.
Hier ist der Mann.

Hier ist der Mann.
Schnell läuft der Junge.

Schnell läuft der Junge.
Dort sitzt ein Mann.

Dort sitzt ein Mann. (etc.)
Hier steht der Mann.

Hier steht der Mann.

End: Drill 6.

Drill 7: Introduction of jemand and niemand.

Listen: Wohnt jemand hier?
WOHNT JEMAND HIER?
Nein, niemand wohnt hier.
NEIN, NIEMAND WOHT HIER.
Schläft jemand dort?
SCHLÄFT JEMAND DORT?
Nein, niemand schläft dort.
NEIN, NIEMAND SCHLÄFT DORT.
Ist jemand hier?
IST JEMAND HIER?
Nein, niemand ist hier.
NEIN, NIEMAND IST HIER.

Imitate: Wohnt jemand hier?
Nein, niemand wohnt hier.
Schläft jemand dort?
Nein, niemand schläft dort.
Ist jemand hier?
Nein, niemand ist hier.
Geht jemand dorthin?
Nein, niemand geht dorthin. (etc.)
Wohnt jemand hier?
Nein, niemand wohnt hier.

End: Drill 7.

End: Lesson B.7.

Lesson B.8. Introduction of the prepositions taking the dative case. The expressions womit, mit wem, worauf, etc.

Visual Aids: Pictures must be shown which have different objects in different positions relative to one another. Some type B pictures may be used.

Drill 1: Introduction of the prepositions taking the dative case.

Listen: Der Mann kommt aus dem Haus.
 DER MANN KOMMT AUS DEM HAUS.
 Der Mann kommt aus dem Haus.
 Das Kind ist mit seiner Mutter.
 DAS KIND IST MIT SEINER MUTTER.
 Das Kind ist mit seiner Mutter.
 Der Hund geht zu den Männern.
 DER HUND GEHT ZU DEN MÄNNERN.
 Der Hund geht zu den Männern.

Imitate: Der Mann kommt aus dem Haus.
 Der Mann kommt aus dem Haus.
 Das Kind ist mit seiner Mutter.
 Das Kind ist mit seiner Mutter.
 Der Hund geht zu den Männern.
 Der Hund geht zu den Männern.
 Die Frau wohnt bei ihrer Schwester.
 Die Frau wohnt bei ihrer Schwester.
 Der Junge kommt von der Schule.
 Der Junge kommt von der Schule.
 Die Kinder gehen zu dem Garten.
 Die Kinder gehen zu dem Garten.
 Der Junge ist mit seinen Brüdern.
 Der Junge ist mit seinen Brüdern. (etc.)
 Der Mann kommt aus dem Haus.
 Der Mann kommt aus dem Haus.

End: Drill 1.

Drill 2: Introduction of the expressions womit, mit wem, wovon, von wem, etc.

Listen: Mit wem geht das Mädchen?
 DAS MÄDCHEN GEHT MIT IHRER MUTTER.
 Das Mädchen geht mit ihrer Mutter.
 Womit geht der Junge?
 DER JUNGE GEHT MIT DEM HUND.
 Der Junge geht mit dem Hund.
 Von wem ist der Brief?
 DER BRIEF IST VON DEM BRUDER.
 Der Brief ist von dem Bruder.

Respond: Mit wem geht das Mädchen?

Das Mädchen geht mit ihrer Mutter.
 Womit geht der Junge?

Der Junge geht mit dem Hund.
 Von wem ist der Brief?

Der Brief ist von dem Bruder.
 Wozu geht der Hund?

Der Hund geht zu der Katze.
 Zu wem geht der Hund?

Der Hund geht zu den Männern.
 Wo wohnt der Mann?

Der Mann wohnt bei der Kirche.
 Bei wem wohnt sie?

Sie wohnt bei ihrer Schwester. (etc.)
 Mit wem geht das Mädchen?

Das Mädchen geht mit ihrer Mutter.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Students should make questions out of the following statements, using womit, mit wem, etc.

Listen: Das Mädchen geht mit ihrer Mutter.
 MIT WEM GEHT DAS MÄDCHEN?
 Mit wem geht das Mädchen?
 Der Junge geht mit dem Hund.

WOMIT GEHT DER JUNGE?

Womit geht der Junge?

Sie wohnt bei ihrer Schwester.

BEI WEM WOHNTE SIE?

Bei wem wohnt sie?

Respond: Das Mädchen geht mit ihrer Mutter.

Mit wem geht das Mädchen?

Der Junge geht mit dem Hund.

Womit geht der Junge?

Sie wohnt bei ihrer Schwester.

Bei wem wohnt sie?

Er wohnt bei der Kirche.

Wo wohnt er?

Der Brief ist von dem Bruder.

Von wem ist der Brief? (etc.)

Das Mädchen geht mit ihrer Mutter.

Mit wem geht das Mädchen?

End: Drill 3.

Drill 4: Word order when adverbial occurs in initial position

Listen: Aus dem Haus kommt der Mann.

AUS DEM HAUS KOMMT DER MANN.

Aus dem Haus kommt der Mann.

Mit seiner Mutter ist das Kind.

MIT SEINER MUTTER IST DAS KIND.

Mit seiner Mutter ist das Kind.

Zu den Männern geht der Hund.

ZU DEN MÄNNERN GEHT DER HUND.

Zu den Männern geht der Hund.

Imitate: Aus dem Haus kommt der Mann.

Aus dem Haus kommt der Mann.

Mit seiner Mutter ist das Kind.

Mit seiner Mutter ist das Kind.

Zu den Männern geht der Hund.

Zu den Männern geht der Hund.
Bei ihrer Schwester wohnt die Frau.

Bei ihrer Schwester wohnt die Frau.
Von der Schule kommt der Junge.

Von der Schule kommt der Junge. (etc.)
Aus dem Haus kommt der Mann.

Aus dem Haus kommt der Mann.

End: Drill 4.

End: Lesson B.8.

Lesson B.9. Introduction of the prepositions taking the accusative case.

Visual Aids: The pictures chosen should be similar to those used in the preceding lesson.

Drill 1: Introduction of the prepositions taking the accusative case.

Listen: Der Mann geht durch den Garten.
DER MANN GEHT DURCH DEN GARTEN.
Der Mann geht durch den Garten.
Sie kommt ohne ihre Schwester.
SIE KOMMT OHNE IHRE SCHWESTER.
Sie kommt ohne ihre Schwester.
Der Hund läuft um die Männer herum.
DER HUND LÄUFT UM DIE MÄNNER HERUM.
Der Hund läuft um die Männer herum.

Imitate: Der Mann geht durch den Garten.

Der Mann geht durch den Garten.
Sie kommt ohne ihre Schwester.

Sie kommt ohne ihre Schwester.
Der Hund läuft um die Männer herum.

Der Hund läuft um die Männer herum.
Er kauft einen Bleistift für das Kind.

Er kauft einen Bleistift für das Kind. (etc.)

Der Mann geht durch den Garten.

Der Mann geht durch den Garten.

End: Drill 1.

Drill 2: Introduction of the question-word wen--in comparison with wo-.

Listen: Wodurch geht der Mann?

DER MANN GEHT DURCH DEN GARTEN.

Der Mann geht durch den Garten.

Ohne wen kommt sie?

SIE KOMMT OHNE IHRE SCHWESTER.

Sie kommt ohne ihre Schwester.

Um wen läuft der Hund?

DER HUND LÄUFT UM DIE MÄNNER HERUM.

Der Hund läuft um die Männer herum.

Respond: Wodurch geht der Mann?

Der Mann geht durch den Garten.

Ohne wen kommt sie?

Sie kommt ohne ihre Schwester.

Um wen läuft der Hund?

Der Hund läuft um die Männer herum.

Worum läuft der Hund?

Der Hund läuft um den Baum herum.

Für wen kauft er den Bleistift?

Er kauft den Bleistift für seinen Sohn.

Wofür kauft er den Bleistift?

Er kauft den Bleistift für die Klasse. (etc.)

Wodurch geht der Mann?

Der Mann geht durch den Garten.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. Substitute either preposition = wen or wo- + preposition in the following sentences.

Listen: Der Mann geht durch den Garten.

WODURCH GEHT DER MANN?

Wodurch geht der Mann?
 Sie kommt ohne ihre Schwester.

OHNE WEN KOMMT SIE?

Ohne wen kommt sie?
 Der Hund läuft um die Männer herum.

UM WEN LÄUFT DER HUND?

Um wen läuft der Hund?

Respond: Der Mann geht durch den Garten.

Wodurch geht der Mann?
 Sie kommt ohne ihre Schwester.

Ohne wen kommt sie?
 Der Hund läuft um die Männer herum.

Um wen läuft der Hund?
 Er kauft den Bleistift für seinen Sohn.

Für wen kauft er den Bleistift?
 Der Mann kauft den Bleistift für die Klasse.

Wofür kauft der Mann den Bleistift? (etc.)
 Der Mann geht durch den Garten.

Wodurch geht der Mann?

End: Drill 3.

Drill 4: Word order when adverbials occur in initial position.

Listen: Durch den Garten geht der Mann.
 DURCH DEN GARTEN GEHT DER MANN.
 Durch den Garten geht der Mann.
 Ohne ihre Schwester kommt die Frau.
 OHNE IHRE SCHWESTER KOMMT DIE FRAU.
 Ohne ihre Schwester kommt die Frau.
 Um die Männer läuft der Hund.
 UM DIE MÄNNER LÄUFT DER HUND.
 Um die Männer läuft der Hund.

Imitate: Durch den Garten geht der Mann.

Durch den Garten geht der Mann.
 Ohne ihre Schwester kommt die Frau.

Ohne ihre Schwester kommt die Frau.

Um die Männer läuft der Hund.

Um die Männer läuft der Hund.
Für das Kind kauft er den Bleistift.

Für das Kind kauft er den Bleistift. (etc.)
Durch den Garten geht der Mann.

Durch den Garten geht der Mann.

End: Drill 4.

End: Lesson B.9.

Lesson B.10. Introduction of prepositions which may take either the dative or the accusative case. Negating sentences with adverbials. The question-word wohin, woher.

Visual Aids: Similar pictures to those used in the preceding two lessons should be used.

Drill 1: Introduction of prepositions which may take either the dative or the accusative case.

Listen: Er geht in das Haus.
ER GEHT IN DAS HAUS.
Er geht in das Haus.
Er ist in dem Haus.
ER IST IN DEM HAUS.
Er ist in dem Haus.
Er läuft unter den Baum.
ER LÄUFT UNTER DEN BAUM.
Er läuft unter den Baum.
Er sitzt unter dem Baum.
ER SITZT UNTER DEM BAUM.
Er sitzt unter dem Baum.

Imitate: Er geht in das Haus.

Er geht in das Haus.
Er ist in dem Haus.

Er ist in dem Haus.

Er läuft unter den Baum.

Er läuft unter den Baum.
Er sitzt unter dem Baum.

Er sitzt unter dem Baum.
Das Mädchen kommt in den Garten.

Das Mädchen kommt in den Garten.
Das Mädchen steht in dem Garten.

Das Mädchen steht in dem Garten.
Der Garten ist vor dem Haus.

Der Garten ist vor dem Haus.
Der Mann geht vor die Frau.

Der Mann geht vor die Frau.
Das Auto ist hinter der Strassenbahn.

Das Auto ist hinter der Strassenbahn.
Die Katze läuft über die Brücke.

Die Katze läuft über die Brücke.
Das Dorf liegt über dem Fluss.

Das Dorf liegt über dem Fluss.
Das Buch ist auf dem Tisch.

Das Buch ist auf dem Tisch.
Das Mädchen legt das Buch auf den Tisch.

Das Mädchen legt das Buch auf den Tisch.
Das Bild hängt an der Wand.

Das Bild hängt an der Wand.
Er hängt das Bild an die Wand.

Er hängt das Bild an die Wand.
Das Kind steht neben seiner Mutter.

Das Kind steht neben seiner Mutter. (etc.)
Er geht in das Haus.

Er geht in das Haus.

End: Drill 1.

Drill 2: Testing drill. Questions formed with wohin, woher,
 wo + preposition, etc.

Listen: Wohin geht der Mann?

DER MANN GEHT IN DAS HAUS.

Der Mann geht in das Haus.

Wo ist der Mann?

DER MANN IST IN DEM HAUS.

Der Mann ist in dem Haus.

Worauf ist das Buch?

DAS BUCH IST AUF DEM TISCH.

Das Buch ist auf dem Tisch.

Woneben steht das Kind?

DAS KIND STEHT NEBEN SEINER KATZE.

Das Kind steht neben seiner Katze.

Neben wem steht das Kind?

DAS KIND STEHT NEBEN SEINER MUTTER.

Das Kind steht neben seiner Mutter.

Respond: Wohin geht der Mann?

Der Mann geht in das Haus.

Wo ist der Mann?

Der Mann ist in dem Haus.

Woher kommt der Mann?

Der Mann kommt aus dem Haus.

Worauf ist das Buch?

Das Buch ist auf dem Tisch.

Woneben steht das Kind?

Das Kind steht neben seiner Katze.

Neben wem steht das Kind?

Das Kind steht neben seiner Mutter.

Wohinter ist der Garten?

Der Garten ist hinter dem Haus.

Hinter wem steht der Mann?

Der Mann steht hinter der Frau. (etc.)

Wohin geht der Mann?

Der Mann geht in das Haus.

End: Drill 2.

Drill 3: Negation of sentences with adverbials.

Listen: Der Mann steht nicht hier.
 DER MANN STEHT NICHT HIER.
 Der Mann steht nicht hier.
 Das Buch ist nicht auf dem Tisch.
 DAS BUCH IST NICHT AUF DEM TISCH.
 Das Buch ist nicht auf dem Tisch.
 Der Mann geht nicht in das Haus.
 DER MANN GEHT NICHT IN DAS HAUS.
 Der Mann geht nicht in das Haus.

Imitate: Der Mann steht nicht hier.

Der Mann steht nicht hier.
 Das Buch ist nicht auf dem Tisch.

Das Buch ist nicht auf dem Tisch.
 Der Mann geht nicht in das Haus.

Der Mann geht nicht in das Haus.
 Die Kinder essen nicht schnell.

Die Kinder essen nicht schnell.
 Der Garten ist nicht hinter dem Haus.

Der Garten ist nicht hinter dem Haus. (etc.)
 Der Mann steht nicht hier.

Der Mann steht nicht hier.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Questions formed by placing the finite verb in initial position, to be answered according to the picture shown.

Listen: Steht der Mann hier?
 JA, DER MANN STEHT HIER.
 Ja, der Mann steht hier.
 Ist das Buch auf dem Tisch?
 NEIN, DAS BUCH IST NICHT AUF DEM TISCH.
 Nein, das Buch ist nicht auf dem Tisch.
 Geht er in das Haus?
 JA, ER GEHT IN DAS HAUS.
 Ja, er geht in das Haus.

Respond: Steht der Mann hier?

Ja, der Mann steht hier.
Ist das Buch auf dem Tisch?

Nein, das Buch ist nicht auf dem Tisch.
Geht er in das Haus?

Ja, er geht in das Haus.
Ist der Garten hinter dem Haus?

Ja, der Garten ist hinter dem Haus.
Steht das Kind neben seiner Mutter?

Nein, das Kind steht nicht neben seiner Mutter. (etc.)
Steht der Mann hier?

Ja, der Mann steht hier.

End: Drill 4.

Drill 5: Contraction of prepositions with the definite article.

Listen: Das Kind steht bei dem Mann.
DAS KIND STEHT BEI DEM MANN.
Das Kind steht beim Mann.
DAS KIND STEHT BEIM MANN.
Das Kind steht beim Mann.
Der Junge geht zu der Schule.
DER JUNGE GEHT ZU DER SCHULE.
Der Junge geht zur Schule.
DER JUNGE GEHT ZUR SCHULE.
Der Junge geht zur Schule.

Imitate: Das Kind steht bei dem Mann.
Das Kind steht beim Mann.
Das Kind steht beim Mann.
Der Junge geht zu der Schule.
Der Junge geht zur Schule.
Der Junge geht zur Schule.
Der Mann geht in das Haus.
Der Mann geht ins Haus.

Der Mann geht ins Haus.
Der Garten ist vor dem Haus.

Der Garten ist vorm Haus.

Der Garten ist vorm Haus.
Sie steht an dem Tisch.

Sie steht am Tisch.

Sie steht am Tisch. (etc.)
Das Kind steht bei dem Mann.

Das Kind steht beim Mann.

Das Kind steht beim Mann.

End: Drill 5.

End: Lesson B.10.

Lesson B.11. Introduction of the modal verbs in third person singular and plural. The monetary system.

Visual Aids: Type B pictures will be needed for this lesson to give evidence of an event, for example: a picture of a man buying a bottle of wine.

Drill 1: This drill takes the form of a narrative to incorporate both the modal verbs and the monetary system. The teacher explains the events illustrated by a picture using sentences with the modals. The students may repeat each sentence after him. He then asks the students questions concerning the picture which they answer using the patterns just learned. The following are two examples of the narratives possible.

Example 1: Using a picture of a man in a store holding a bottle of wine, the teacher may give the following account, asking the students to repeat each sentence after her.

Der Mann will die Flasche Wein kaufen.

Der Wein kostet drei Mark fünfzig.

Der Mann soll dem Verkäufer 3,50 DM geben.

Er gibt den Verkäufer zehn Mark.

Er soll 6,50 DM zurückbekommen.

Er bekommt 6,50 DM zurück.

Der Mann will jetzt nach Hause gehen.

Er darf den Wein mitnehmen.

Er will den Wein trinken. (etc.)

Example 2: Using a picture of children looking at a dog in a store.

Die Kinder mögen den Hund haben.

Sie wollen ihn kaufen.

Der Hund kostet 30 Mark.

Das ist viel Geld.

Die Kinder haben 30 Mark nicht.

Sie haben nur 2 Mark.

Sie können den Hund nicht kaufen.

Sie müssen ihre Mutter mitbringen; sie hat 30 Mark. (etc.)

End: Drill 1.

Drill 2: The teacher should ask the students about the pictures just shown to test their understanding and ability to use the modals.

End: Drill 2.

End: Lesson B.11.

Lesson B.12. Introduction of verbs with separable prefixes, in the third person singular and plural. Their use alone and with modals.

Visual Aids: Type A pictures should be used to illustrate the meanings of the verbs presented.

Drill 1: Introduction of verbs with separable prefixes, in the third person singular and plural.

Listen: Die Klasse fängt an.
 DIE KLASSE FÄNGT AN.
 Die Klasse fängt an.
 Der Mann steht auf.
 DER MANN STEHT AUF.
 Der Mann steht auf.
 Sie bringen ihre Bücher mit.
 SIE BRINGEN IHRE BÜCHER MIT.
 Sie bringen ihre Bücher mit.

Imitate: Die Klasse fängt an.

Die Klasse fängt an.
 Der Mann steht auf.
 Der Mann steht auf.
 Sie bringen ihre Bücher mit.
 Sie bringen ihre Bücher mit.
 Er macht die Tür zu.
 Er macht die Tür zu.
 Die Frauen steigen ein.
 Die Frauen steigen ein.
 Sie zieht die Schuhe an.
 Sie zieht die Schuhe an. (etc.)
 Die Klasse fängt an.
 Die Klasse fängt an.

End: Drill 1.

Drill 2: Verbs with separable prefixes in the third person singular and plural, with prepositional phrases.

Listen: Die Frau steigt aus der Strassenbahn aus.
 DIE FRAU STEIGT AUS DER STRASSENBAHN AUS.
 Die Frau steigt aus der Strassenbahn aus.
 Der Junge kommt von der Schule zurück.
 DER JUNGE KOMMT VON DER SCHULE ZURÜCK.
 Der Junge kommt von der Schule zurück.

Die Männer kommen in der Stadt an.

DIE MÄNNER KOMMEN IN DER STADT AN.

Die Männer kommen in der Stadt an.

Imitate: Die Frau steigt aus der Strassenbahn aus.

Die Frau steigt aus der Strassenbahn aus.

Der Junge kommt von der Schule zurück.

Der Junge kommt von der Schule zurück.

Die Männer kommen in der Stadt an.

Die Männer kommen in der Stadt an.

Die Familie steigt in den Zug ein.

Die Familie steigt in den Zug ein.

Das Buch fängt mit dieser Geschichte an.

Das Buch fängt mit dieser Geschichte an. (etc.)

Die Frau steigt aus der Strassenbahn aus.

Die Frau steigt aus der Strassenbahn aus.

End: Drill 2.

Drill 3: Verbs with separable prefixes in negative sentences.

Listen: Die Klasse fängt nicht an.

DIE KLASSE FÄNGT NICHT AN.

Die Klasse fängt nicht an.

Der Junge kommt nicht von der Schule zurück.

DER JUNGE KOMMT NICHT VON DER SCHULE ZURÜCK.

Der Junge kommt nicht von der Schule zurück.

Sie zieht die Schuhe nicht an.

SIE ZIEHT DIE SCHUHE NICHT AN.

Sie zieht die Schuhe nicht an.

Imitate: Die Klasse fängt nicht an.

Die Klasse fängt nicht an.

Der Junge kommt nicht von der Schule zurück.

Der Junge kommt nicht von der Schule zurück.

Sie zieht die Schuhe nicht an.

Sie zieht die Schuhe nicht an.

Die Familie steigt nicht in den Zug ein.

Die Familie steigt nicht in den Zug ein.
 Sie bringen ihre Bücher nicht mit.

Sie bringen ihre Bücher nicht mit. (etc.)
 Die Klasse fängt nicht an.

Die Klasse fängt nicht an.

End: Drill 3.

Drill 4: Verbs with separable prefixes, with modal verbs.

Listen: Die Klasse soll anfangen.

DIE KLASSE SOLL ANFANGEN.

Die Klasse soll anfangen.

Sie will die Schuhe anziehen.

SIE WILL DIE SCHUHE ANZIEHEN.

Sie will die Schuhe anziehen.

Sie können ihre Bücher nicht mitbringen.

SIE KÖNNEN IHRE BÜCHER NICHT MITBRINGEN.

Sie können ihre Bücher nicht mitbringen.

Imitate: Die Klasse soll anfangen.

Die Klasse soll anfangen.

Sie will die Schuhe anziehen.

Sie will die Schuhe anziehen.

Sie können ihre Bücher nicht mitbringen.

Sie können ihre Bücher nicht mitbringen.

Die Frau will aus der Strassenbahn aussteigen.

Die Frau will aus der Strassenbahn aussteigen.

Der Junge muss von der Schule zurückkommen.

Der Junge muss von der Schule zurückkommen. (etc.)

Die Klasse soll anfangen.

Die Klasse soll anfangen.

End: Drill 4.

End: Lesson B.12.

The teacher should plan to have some review sessions at this point.

Using type B pictures, discussions should emphasize the use of verbs.

Lesson 3.13. Introducing the coordinate conjunctions.

Visual Aids: Type A pictures may be used, although most will need to include at least two items.

Drill 1: Coordinate conjunctions as used to connect clauses.

Listen: Der Mann ist hier, und die Frau ist dort.
 DER MANN IST HIER, UND DIE FRAU IST DORT.
 Der Mann ist hier, und die Frau ist dort.
 Die Frau will das Kleid kaufen, aber sie hat kein Geld.
 DIE FRAU WILL DAS KLEID KAUFEN, ABER SIE HAT KEIN GELD.
 Die Frau will das Kleid kaufen, aber sie hat kein Geld.
 Die Kinder essen schnell, denn sie sind hungrig.
 DIE KINDER ESSEN SCHNELL, DENN SIE SIND HUNGRIG.
 Die Kinder essen schnell, denn sie sind hungrig.

Imitate: Der Mann ist hier, und die Frau ist dort.

Der Mann ist hier, und die Frau ist dort.
 Die Frau will das Kleid kaufen, aber sie hat kein Geld.
 Die Frau will das Kleid kaufen, aber sie hat kein Geld.
 Die Kinder essen schnell, denn sie sind hungrig.
 Die Kinder essen schnell, denn sie sind hungrig.
 Das ist nicht ein Mann, sondern eine Frau.
 Das ist nicht ein Mann, sondern eine Frau.
 Er bringt seinen Freund mit, oder er kommt nicht.
 Er bringt seinen Freund mit, oder er kommt nicht. (etc.)
 Der Mann ist hier, und die Frau ist dort.
 Der Mann ist hier, und die Frau ist dort.

End: Drill 1.

Drill 2: Coordinate conjunctions as used to connect subjects, indirect and direct objects.

Listen: Ein Mann und eine Frau kommen aus dem Haus.
 EIN MANN UND EINE FRAU KOMMEN AUS DEM HAUS.
 Ein Mann und eine Frau kommen aus dem Haus.
 Er kauft einen Tisch und einen Stuhl.

ER KAUFTE EINEN TISCH UND EINEN STUHL.

Er kauft einen Tisch und einen Stuhl.
Er schreibt seiner Mutter und seinem Vater.

ER SCHREIBT SEINER MUTTER UND SEINEM VATER.

Er schreibt seiner Mutter und seinem Vater.

Imitate: Ein Mann und eine Frau kommen aus dem Haus.

Ein Mann und eine Frau kommen aus dem Haus.
Er kauft einen Tisch und einen Stuhl.

Er kauft einen Tisch und einen Stuhl.
Er schreibt seiner Mutter und seinem Vater.

Er schreibt seiner Mutter und seinem Vater.
Sie kauft entweder eine Tasse oder ein Glas.

Sie kauft entweder eine Tasse oder ein Glas.
Weder die Frau noch der Mann hat einen Teller.

Weder die Frau noch der Mann hat einen Teller. (etc.)
Ein Mann und eine Frau kommen aus dem Haus.

Ein Mann und eine Frau kommen aus dem Haus.

End: Drill 2.

Drill 3: Emphasizing the use of und, weder...noch, and entweder...
oder in the subject.

Listen: Der Mann und die Frau sind im Garten.

DER MANN UND DIE FRAU SIND IM GARTEN.

Der Mann und die Frau sind im Garten.
Weder der Mann noch die Frau ist im Garten.

WEDER DER MANN NOCH DIE FRAU IST IM GARTEN.

Weder der Mann noch die Frau ist im Garten.
Entweder der Mann oder die Frau ist im Garten.

ENTWEDER DER MANN ODER DIE FRAU IST IM GARTEN.

Entweder der Mann oder die Frau ist im Garten.

Imitate: Der Mann und die Frau sind im Garten.

Der Mann und die Frau sind im Garten.
Weder der Mann noch die Frau ist im Garten.

Weder der Mann noch die Frau ist im Garten.
Entweder der Mann oder die Frau ist im Garten.

Entweder der Mann oder die Frau ist im Garten.

Das Mädchen und der Junge wohnen hier.

Das Mädchen und der Junge wohnen hier.

Weder das Mädchen noch der Junge wohnt hier.

Weder das Mädchen noch der Junge wohnt hier.

Entweder das Mädchen oder der Junge wohnt hier.

Entweder das Mädchen oder der Junge wohnt hier. (etc.)

Der Mann und die Frau sind im Garten.

Der Mann und die Frau sind im Garten.

Weder der Mann noch die Frau ist im Garten.

Weder der Mann noch die Frau ist im Garten.

Entweder der Mann oder die Frau ist im Garten.

Entweder der Mann oder die Frau ist im Garten.

End: Drill 3.

End: Lesson B.13.

Lesson B.14. Introduction of the declension of adjectives after
der-words.

Visual Aids: Many of the same type A pictures which were used early
in the course to introduce vocabulary may be used here.

Drill 1: Declension of adjectives after der-words, in the
nominative singular.

Listen: Das ist der alte Mann.

DAS IST DER ALTE MANN.

Das ist der alte Mann.

Sie ist die gelbe Katze.

SIE IST DIE GELBE KATZE.

Sie ist die gelbe Katze.

Es ist das junge Mädchen.

ES IST DAS JUNGE MÄDCHEN.

Es ist das junge Mädchen.

Imitate: Das ist der alte Mann.

Das ist der alte Mann.

Sie ist die gelbe Katze.

Sie ist die gelbe Katze.
Es ist das junge Mädchen.

Es ist das junge Mädchen.
Das ist das alte Haus.

Das ist das alte Haus.
Das ist der schnelle Zug.

Das ist der schnelle Zug. (etc.)
Das ist der alte Mann.

Das ist der alte Mann.

End: Drill 1.

Drill 2: Testing drill. Students should change the following equational sentences to the pattern "Das ist der die das _____."

Listen: Der Mann ist alt.
DAS IST DER ALTE MANN.
Das ist der alte Mann.
Die Katze ist gelb.
DAS IST DIE GELBE KATZE.
Das ist die gelbe Katze.
Das Mädchen ist jung.
DAS IST DAS JUNGE MÄDCHEN.
Das ist das junge Mädchen.

Respond: Der Mann ist alt.

Das ist der alte Mann.
Die Katze ist gelb.

Das ist die gelbe Katze.
Das Mädchen ist jung.

Das ist das junge Mädchen.
Das Haus ist alt.

Das ist das alte Haus.
Der Zug ist schnell.

Das ist der schnelle Zug.
Das Auto ist rot.

Das ist das rote Auto. (etc.)

Der Mann ist alt.

Das ist der alte Mann.

End: Drill 2.

Drill 3: Declension of adjectives after der-words, feminine and neuter singular accusative.

Listen: Er sieht die alte Kirche.

ER SIEHT DIE ALTE KIRCHE.

Er sieht die alte Kirche.

Der Mann kauft das neue Haus.

DER MANN KAUFTE DAS NEUE HAUS.

Der Mann kauft das neue Haus.

Sie gehen durch das kleine Dorf.

SIE GEHEN DURCH DAS KLEINE DORF.

Sie gehen durch das kleine Dorf.

Imitate: Er sieht die alte Kirche.

Er sieht die alte Kirche.

Der Mann kauft das neue Haus.

Der Mann kauft das neue Haus.

Sie gehen durch das kleine Dorf.

Sie gehen durch das kleine Dorf.

Das Mädchen hat die grüne Flasche.

Das Mädchen hat die grüne Flasche.

Er fährt das rote Auto.

Er fährt das rote Auto. (etc.)

Er sieht die alte Kirche.

Er sieht die alte Kirche.

End: Drill 3.

Drill 4: Adjectives after der-words, masculine singular accusative.

Listen: Der Hund geht durch den schönen Garten.

DER HUND GEHT DURCH DEN SCHÖNEN GARTEN.

Der Hund geht durch den schönen Garten.

Die Familie hat den grossen Hund.

DIE FAMILIE HAT DEN GROSSEN HUND.

Die Familie hat den grossen Hund.

Er zeigt den kleinen Stuhl.

ER ZEIGT DEN KLEINEN STUHL.

Er zeigt den kleinen Stuhl.

Imitate: Der Hund geht durch den schönen Garten.

Der Hund geht durch den schönen Garten.

Die Familie hat den grossen Hund.

Die Familie hat den grossen Hund.

Er zeigt den kleinen Stuhl.

Er zeigt den kleinen Stuhl.

Der Student kauft den roten Bleistift.

Der Student kauft den roten Bleistift.

Er trinkt den guten Wein.

Er trinkt den guten Wein.

Er sieht den alten Mann.

Er sieht den alten Mann. (etc.)

Der Hund geht durch den schönen Garten.

Der Hund geht durch den schönen Garten.

End: Drill 4.

Drill 5: Testing drill. Students should answer the following questions according to the picture shown them.

Listen: Was sieht der Mann?

DER MANN SIEHT DIE ALTE KIRCHE.

Der Mann sieht die alte Kirche.

Wodurch geht der Hund?

DER HUND GEHT DURCH DEN SCHÖNEN GARTEN.

Der Hund geht durch den schönen Garten.

Was fährt er?

ER FÄHRT DAS ROTE AUTO.

Er fährt das rote Auto.

Was bringt das Mädchen?

DAS MÄDCHEN BRINGT DIE GRÜNE FLASCHE.

Das Mädchen bringt die grüne Flasche.

Respond: Was sieht der Mann?

Der Mann sieht die alte Kirche.
Wodurch geht der Hund?

Der Hund geht durch den schönen Garten.
Was fährt er?

Er fährt das rote Auto.
Was bringt das Mädchen?

Das Mädchen bringt die grüne Flasche.
Wodurch gehen sie?

Sie gehen durch das kleine Dorf. (etc.)
Was sieht der Mann?

Der Mann sieht die alte Kirche.

End: Drill 5.

Drill 6: Adjective endings after der-words, all other cases.

Listen: Der Hut des alten Mannes ist braun.
DER HUT DES ALTEN MANNES IST BRAUN.
Der Hut des alten Mannes ist braun.
Sie gibt dem jungen Mädchen die Lampe.
SIE GIBT DEM JUNGEN MÄDCHEN DIE LAMPE.
Sie gibt dem jungen Mädchen die Lampe.
Die jungen Männer gehen durch das Dorf.
DIE JUNGEN MÄNNER GEHEN DURCH DAS DORF.
Die jungen Männer gehen durch das Dorf.

Imitate: Der Hut des alten Mannes ist braun.

Der Hut des alten Mannes ist braun.
Sie gibt dem jungen Mädchen die Lampe.

Sie gibt dem jungen Mädchen die Lampe.
Die jungen Männer gehen durch das Dorf.

Die jungen Männer gehen durch das Dorf.
Der Hund des kleinen Kindes ist braun.

Der Hund des kleinen Kindes ist braun.
Er kauft die grünen Bücher.

Er kauft die grünen Bücher.

Er schreibt der alten Frau einen Brief.

Er schreibt der alten Frau einen Brief. (etc.)
Der Hut des alten Mannes ist braun.

Der Hut des alten Mannes ist braun.

End: Drill 6.

Drill 7: Testing drill. Students should answer the following questions according to the picture shown them, using the patterns just learned.

Listen: Wessen Hut ist braun?

DER HUT DES ALTEN MANNES IST BRAUN.

Der Hut des alten Mannes ist braun.
Wem gibt sie die Lampe?

SIE GIBT DEM JUNGEN MÄDCHEN DIE LAMPE.

Sie gibt dem jungen Mädchen die Lampe.
Wer geht durch das Dorf?

DIE JUNGEN MÄNNER GEHEN DURCH DAS DORF.

Die jungen Männer gehen durch das Dorf.

Imitate: Wessen Hut ist braun?

Der Hut des alten Mannes ist braun.
Wem gibt sie die Lampe?

Sie gibt dem jungen Mädchen die Lampe.
Wer geht durch das Dorf?

Die jungen Männer gehen durch das Dorf.
Was kauft er?

Er kauft die grünen Bücher.
Wem schreibt er?

Er schreibt der alten Frau. (etc.)
Wessen Hut ist braun?

Der Hut des alten Mannes ist braun.

End: Drill 7.

End: Lesson B.14.

Lesson B.15. Adjective endings after ein-words.

Visual Aids: Many of the same visual aids may be used as in the

previous lesson and some classroom realia should be used as well.

Drill 1: Adjective ending -er after the indefinite article in the masculine, nominative singular.

Listen: Das ist ein alter Mann.
 DAS IST EIN ALTER MANN.
 Das ist ein alter Mann.
 Das ist ein schneller Zug.
 DAS IST EIN SCHNELLER ZUG.
 Das ist ein schneller Zug.
 Das ist ein brauner Hund.
 DAS IST EIN BRAUNER HUND.
 Das ist ein brauner Hund.

Imitate: Das ist ein alter Mann.

 Das ist ein alter Mann.
 Das ist ein schneller Zug.

 Das ist ein schneller Zug.
 Das ist ein brauner Hund.

 Das ist ein brauner Hund.
 Das ist ein kleiner Garten.

 Das ist ein kleiner Garten.
 Das ist ein schöner Berg.

 Das ist ein schöner Berg. (etc.)
 Das ist ein alter Mann.

 Das ist ein alter Mann.

End: Drill 1.

Drill 2: Adjective ending -e after the indefinite article in the feminine nominative and accusative.

Listen: Das ist eine gelbe Katze.
 DAS IST EINE GELBE KATZE.
 Das ist eine gelbe Katze.
 Das ist eine alte Kirche.
 DAS IST EINE ALTE KIRCHE.
 Das ist eine alte Kirche.

Sie bringen eine neue Lampe.

SIE BRINGEN EINE NEUE LAMPE.

Sie bringen eine neue Lampe.

Imitate: Das ist eine gelbe Katze.

Das ist eine gelbe Katze.

Das ist eine alte Kirche.

Das ist eine alte Kirche.

Sie bringen eine neue Lampe.

Sie bringen eine neue Lampe.

Die schöne Frau hat eine Hund.

Die schöne Frau hat eine Hund.

Er kauft eine neue Uhr.

Er kauft eine neue Uhr. (etc.)

Das ist eine gelbe Katze.

Das ist eine gelbe Katze.

End: Drill 2.

Drill 3: Adjectives after the indefinite article in the neuter singular nominative and accusative, ending -es.

Listen: Das ist ein kleines Mädchen.

DAS IST EIN KLEINES MÄDCHEN.

Das ist ein kleines Mädchen.

Er geht durch ein altes Dorf.

ER GEHT DURCH EIN ALTES DORF.

Er geht durch ein altes Dorf.

Er hat ein grosses Zimmer.

ER HAT EIN GROSSES ZIMMER.

Er hat ein grosses Zimmer.

Imitate: Das ist ein kleines Mädchen.

Das ist ein kleines Mädchen.

Er geht durch ein altes Dorf.

Er geht durch ein altes Dorf.

Er hat ein grosses Zimmer.

Er hat ein grosses Zimmer.

Ein grosses Auto ist teuer.

Ein grosses Auto ist teuer.
Er hat ein rotes Fahrrad.

Er hat ein rotes Fahrrad. (etc.)
Das ist ein kleines Mädchen.

Das ist ein kleines Mädchen.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. Introduction of the interrogative expression "was für ein" Students should answer the following questions according to the pictures shown them.

Listen: Wer ist das?

DAS IST EIN ALTER MANN.

Das ist ein alter Mann.
Was bringen sie?

SIE BRINGEN EINE NEUE LAMPE.

Sie bringen eine neue Lampe.
Was für ein Zimmer hat er?

ER HAT EIN GROSSES ZIMMER.

Er hat ein grosses Zimmer.

Respond: Wer ist das?

Das ist ein alter Mann.
Was bringen sie?

Sie bringen eine neue Lampe.
Was für ein Zimmer hat er?

Er hat ein grosses Zimmer.
Was für eine Uhr kauft er?

Er kauft eine neue Uhr.
Wer ist das?

Das ist ein kleines Mädchen. (etc.)
Wer ist das?

Das ist ein alter Mann.

End: Drill 4.

Drill 5: Adjective ending -en following the indefinite article in all other cases.

Listen: Sie gibt einem jungen Mädchen das Kind.

SIE GIBT EINEM JUNGEN MÄDCHEN DAS KIND.

Sie gibt einem jungen Mädchen das Kind.

Keine jungen Männer stehen im Garten.

KEINE JUNGEN MÄNNER STEHEN IM GARTEN.

Keine jungen Männer stehen im Garten.

Er schreibt einen langen Brief.

ER SCHREIBT EINEN LANGEN BRIEF.

Er schreibt einen langen Brief.

Imitate: Sie gibt einem jungen Mädchen das Kind.

Sie gibt einem jungen Mädchen das Kind.

Keine jungen Männer stehen im Garten.

Keine jungen Männer stehen im Garten.

Er schreibt einen langen Brief.

Er schreibt einen langen Brief.

Er gibt der gelben Katzen das Essen.

Er gibt der gelben Katzen das Essen.

Er hat einen grossen Hund im Zimmer.

Er hat einen grossen Hund im Zimmer. (etc.)

Sie gibt einem jungen Mädchen das Kind.

Sie gibt einem jungen Mädchen das Kind.

End: Drill 5.

Drill 6: For testing and review, several type B pictures should be introduced and a discussion led about them. The teacher should emphasize the use of adjectives.

End: Drill 6.

End: Lesson B.15.

Lesson B.16. Introduction of the ordinal numbers and the method of indicating dates.

Visual Aids: It is necessary to have some sort of calendar, which is visible to the entire class, for this lesson.

Drill 1: Using the calendar, the teacher should drill students on the use of the ordinal numbers and the names of the

months. The two patterns, "Heute ist der ____" and "am ____ (date)" should be used. Emphasis should be given to the different way of forming the ordinal of numbers below twenty from the formation of those above twenty.

End: Drill 1.

Drill 2: To test the students, the teacher should first explain the German method of writing dates (22. 6. 1966) and then test them, using that notation. For example: 21. 5. 1966 should bring a response of "der einundzwanzigste Mai, neunzehnhundertsechszig."

End: Drill 2.

End: Lesson B.16.

End: Series B.

Series C

The lessons in this series introduce the first and second person, singular and plural, of verbs. The use of the third person plural as a polite form of "you" is explained, and the imperative forms are introduced.

Lesson C.1. The first and second person singular of haben.

Visual Aids: In the lessons of this series, some pictures may be applicable, but for the most part, the teacher should use realia in the conversational exchanges.

Drill 1: First person singular of haben.

Listen: Ich habe ein Buch.
 ICH HABE EIN BUCH.
 Ich habe ein Buch.
 Ich habe einen Bleistift.
 ICH HABE EINEN BLEISTIFT.
 Ich habe einen Bleistift.
 Ich habe eine Uhr.
 ICH HABE EINE UHR.
 Ich habe eine Uhr.

Imitate: Ich habe ein Buch.
 Ich habe ein Buch.
 Ich habe einen Bleistift.
 Ich habe einen Bleistift.
 Ich habe eine Uhr.
 Ich habe eine Uhr.
 Ich habe ein Bild.
 Ich habe ein Bild.
 Ich habe einen Stuhl.
 Ich habe einen Stuhl. (etc.)
 Ich habe ein Buch.

Ich habe ein Buch.
Ich habe einen Bleistift.

Ich habe einen Bleistift.

End: Drill 1.

Drill 2: Second person singular of haben.

Listen: Du hast ein Buch.
DU HAST EIN BUCH.
Du hast ein Buch.
Du hast einen Bleistift.
DU HAST EINEN BLEISTIFT.
Du hast einen Bleistift.
Du hast einen Stuhl.
DU HAST EINEN STUHL.
Du hast einen Stuhl.

Imitate: Du hast ein Buch.

Du hast ein Buch.
Du hast einen Bleistift.

Du hast einen Bleistift.
Du hast einen Stuhl.

Du hast einen Stuhl.
Du hast eine Uhr.

Du hast eine Uhr.
Du hast ein Heft.

Du hast ein Heft. (etc.)
Du hast ein Buch.

Du hast ein Buch.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. The teacher should initiate a conversation based on the above patterns. Questions may be asked about particular items the student might have with him or about his family. After starting the discussion, the teacher should have individual students ask other students questions. The teacher need only repeat an answer when a mistake has been made.

End: Drill 3.

End: Lesson C.1.

Lesson C.2. The first and second person singular of sein.

Visual Aids: Same as for lesson C.1.

Drill 1: First person singular of sein.

Listen: Ich bin hier.
 ICH BIN HIER.
 Ich bin hier.
 Ich bin vor der Klasse.
 ICH BIN VOR DER KLASSE.
 Ich bin vor der Klasse.
 Ich bin in Kansas.
 ICH BIN IN KANSAS.
 Ich bin in Kansas.

Imitate: Ich bin hier.

Ich bin hier.
 Ich bin vor der Klasse.

 Ich bin vor der Klasse.
 Ich bin in Kansas.

 Ich bin in Kansas.
 Ich bin Amerikaner(in).

 Ich bin Amerikaner(in).
 Ich bin hungrig.

 Ich bin hungrig. (etc.)
 Ich bin hier.

 Ich bin hier.

End: Drill 1.

Drill 2: Second person singular of sein.

Listen: Du bist hier.
 DU BIST HIER.
 Du bist hier.
 Du bist in dem Zimmer.
 DU BIST IN DEM ZIMMER.
 Du bist in dem Zimmer.
 Du bist in Kansas.

DU BIST IN KANSAS.

Du bist in Kansas.

Imitate: Du bist hier.

Du bist hier.

Du bist in dem Zimmer.

Du bist in dem Zimmer.

Du bist in Kansas.

Du bist in Kansas.

Du bist Student(in).

Du bist Student(in).

Du bist klug

Du bist klug. (etc.)

Du bist hier.

Du bist hier.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. The same type of conversational technique may be used to test the above structures.

End: Drill 3.

End: Lesson C.2.

Lesson C.3. The first and second person singular of verbs other than sein or haben.

Drill 1: First person singular of verbs other than sein or haben.

Listen: Ich wohne in einem Haus.

ICH WOHNEN IN EINEM HAUS.

Ich wohne in einem Haus.

Ich stehe neben dem Tisch.

ICH STEHE NEBEN DEM TISCH.

Ich stehe neben dem Tisch.

Ich spreche Deutsch.

ICH SPRECHE DEUTSCH.

Ich spreche Deutsch.

Imitate: Ich wohne in einem Haus.

Ich wohne in einem Haus.

Ich stehe neben dem Tisch.

Ich stehe neben dem Tisch.
Ich spreche Deutsch.

Ich spreche Deutsch.
Ich lese viele Bücher.

Ich lese viele Bücher.
Ich bringe meine Bilder mit.

Ich bringe meine Bilder mit. (etc.)
Ich wohne in einem Haus.

Ich wohne in einem Haus.

End: Drill 1.

Drill 2: The second person singular of non-changing verbs.

Listen: Du schreibst einen Brief.
DU SCHREIBST EINEN BRIEF.
Du schreibst einen Brief.
Du bringst deine Bücher mit.
DU BRINGST DEINE BÜCHER MIT.
Du bringst deine Bücher mit.
Du sitzt in den Stühlen.
DU SITZT IN DEN STÜHLEN.
Du sitzt in den Stühlen.

Imitate: Du schreibst einen Brief.

Du schreibst einen Brief.
Du bringst deine Bücher mit.

Du bringst deine Bücher mit.
Du sitzt in den Stühlen.

Du sitzt in den Stühlen.
Du kommst zur Universität.

Du kommst zur Universität. (etc.)
Du schreibst einen Brief.

Du schreibst einen Brief.

End: Drill 2.

Drill 3: The second person singular of changing verbs.

Listen: Du gibst ihm ein Buch.

DU GIBST IHM EIN BUCH.

Du gibst ihm ein Buch.

Du liest das Buch.

DU LIEST DAS BUCH.

Du liest das Buch.

Du sprichst Deutsch.

DU SPRICHST DEUTSCH.

Du sprichst Deutsch.

Imitate: Du gibst ihm ein Buch.

Du gibst ihm ein Buch.

Du liest das Buch.

Du liest das Buch.

Du sprichst Deutsch.

Du sprichst Deutsch.

Du wirst hungrig.

Du wirst hungrig. (etc.)

Du gibst ihm ein Buch.

Du gibst ihm ein Buch.

End: Drill 3.

Drill 4: Testing drill. The same conversational testing technique may be used as in the preceding lessons.

End: Drill 4.

End: Lesson C.3.

Lesson C.4. The first and second person plural forms of haben.

Drill 1: The first person plural of haben.

Listen: Wir haben Bücher.

WIR HABEN BÜCHER.

Wir haben Bücher.

Wir haben viele Stühle.

WIR HABEN VIELE STÜHLE.

Wir haben viele Stühle.

Wir haben ein Zimmer.

WIR HABEN EIN ZIMMER.

Wir haben ein Zimmer.

Imitate: Wir haben Bücher.

Wir haben Bücher.

Wir haben viele Stühle.

Wir haben viele Stühle.

Wir haben ein Zimmer.

Wir haben ein Zimmer.

Wir haben Bilder.

Wir haben Bilder. (etc.)

Wir haben Bücher.

Wir haben Bücher.

End: Drill 1.

Drill 2: Second person plural of haben.

Listen: Ihr habt Bücher.

IHR HABT BÜCHER.

Ihr habt Bücher.

Ihr habt viele Bleistifte.

IHR HABT VIELE BLEISTIFTE.

Ihr habt viele Bleistifte.

Ihr habt Stühle.

IHR HABT STÜHLE.

Ihr habt Stühle.

Imitate: Ihr habt Bücher.

Ihr habt Bücher.

Ihr habt viele Bleistifte.

Ihr habt viele Bleistifte.

Ihr habt Stühle.

Ihr habt Stühle.

Ihr habt viel Geld.

Ihr habt viel Geld.

Ihr habt Bilder.

Ihr habt Bilder. (etc.)

Ihr habt Bücher.

Ihr habt Bücher.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. The same testing device should be used as in the preceding lessons. The teacher should be certain to emphasize the difference between du and ihr, including both in the conversation.

End: Drill 3.

End: Lesson C.4.

Lesson C.5. The first and second person plural of sein.

Drill 1: The first person plural of sein.

Listen: Wir sind hier.

WIR SIND HIER.

Wir sind hier.

Wir sind in der Klasse.

WIR SIND IN DER KLASSE.

Wir sind in der Klasse.

Wir sind in Kansas.

WIR SIND IN KANSAS.

Wir sind in Kansas.

Imitate: Wir sind hier.

Wir sind hier.

Wir sind in der Klasse.

Wir sind in der Klasse.

Wir sind in Kansas.

Wir sind in Kansas.

Wir sind Amerikaner.

Wir sind Amerikaner.

Wir sind hungrig.

Wir sind hungrig. (etc.)

Wir sind hier.

Wir sind hier.

End: Drill 1.

Drill 2: The second person plural of sein.

Listen: Ihr seid Studenten.

IHR SEID STUDENTEN.

Ihr seid Studenten.

Ihr seid hier.

IHR SEID HIER.

Ihr seid hier.

Ihr seid klug.

IHR SEID KLUG.

Ihr seid klug.

Imitate: Ihr seid Studenten.

Ihr seid Studenten.

Ihr seid hier.

Ihr seid hier.

Ihr seid klug.

Ihr seid klug.

Ihr seid Amerikaner.

Ihr seid Amerikaner.

Ihr seid hungrig.

Ihr seid hungrig. (etc.)

Ihr seid Studenten.

Ihr seid Studenten.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. This should be similar to the testing drill in lesson C.4.

End: Drill 3.

End: Lesson C.5.

Lesson C.6. The first and second person plural of verbs other than haben or sein.

Drill 1: The first person plural of verbs other than haben or sein.

Listen: Wir wohnen in Kansas.

WIR WOHNEN IN KANSAS.

Wir wohnen in Kansas.
 Wir sprechen Deutsch.
 WIR SPRECHEN DEUTSCH.
 Wir sprechen Deutsch.
 Wir werden hungrig.
 WIR WERDEN HUNGRIG.
 Wir werden hungrig.

Imitate: Wir wohnen in Kansas.

Wir wohnen in Kansas
 Wir sprechen Deutsch.

Wir sprechen Deutsch.
 Wir werden hungrig.

Wir werden hungrig.
 Wir bringen unsere Bücher mit.

Wir bringen unsere Bücher mit.
 Wir sitzen im Zimmer.

Wir sitzen im Zimmer. (etc.)
 Wir wohnen in Kansas.

Wir wohnen in Kansas.

End: Drill 1.

Drill 2: The second person plural of verbs other than haben or sein.

Listen: Ihr wohnt in Kansas.
 IHR WOHNTE IN KANSAS.
 Ihr wohnt in Kansas.
 Ihr sprecht Deutsch.
 IHR SPRECHT DEUTSCH.
 Ihr sprecht Deutsch.
 Ihr werdet hungrig.
 IHR WERDET HUNGRIG.
 Ihr werdet hungrig.

Imitate: Ihr wohnt in Kansas.

Ihr wohnt in Kansas.
 Ihr sprecht Deutsch.

Ihr sprecht Deutsch.

Ihr werdet hungrig.

Ihr werdet hungrig.
Ihr lest euere Bücher.

Ihr lest euere Bücher. (etc.)
Ihr wohnt in Kansas.

Ihr wohnt in Kansas.

End: Drill 2.

Drill 3: Testing drill. The same method of testing should be used as in previous lessons.

End: Drill 3.

End: Lesson C.6.

Lesson C.7. Introduction of the third person plural as the polite

"you" and the three forms of commands.

Drill 1: Third person plural as polite "you." (Since the students have already learned this form, the teacher needs only to explain its use and review.)

Listen: Sie haben ein Buch.

SIE HABEN EIN BUCH.

Sie haben ein Buch.

Sie wohnen in Kansas.

SIE WOHNEN IN KANSAS.

Sie wohnen in Kansas.

Sie schreiben in das Heft.

SIE SCHREIBEN IN DAS HEFT.

Sie schreiben in das Heft.

Imitate: Sie haben ein Buch.

Sie haben ein Buch.

Sie wohnen in Kansas.

Sie wohnen in Kansas.

Sie schreiben in das Heft.

Sie schreiben in das Heft.

Sie lesen das Buch.

Sie lesen das Buch.

Sie sprechen Deutsch.

Sie sprechen Deutsch. (etc.)
 Sie haben ein Buch.

Sie haben ein Buch.

End: Drill 1.

Drill 2: The imperative of the polite form, made by inverting subject and verb. (To make the meaning clearer, include "bitte" in the following commands.)

Listen: Machen Sie das Buch bitte zu.

MACHEN SIE DAS BUCH BITTE ZU.

Machen Sie das Buch bitte zu.

Sprechen Sie bitte Deutsch.

SPRECHEN SIE BITTE DEUTSCH.

Sprechen Sie bitte Deutsch.

Lesen Sie das Buch, bitte.

LESEN SIE DAS BUCH, BITTE.

Lesen Sie das Buch, bitte.

Imitate: Machen Sie das Buch bitte zu.

Machen Sie das Buch bitte zu.

Sprechen Sie bitte Deutsch.

Sprechen Sie bitte Deutsch.

Lesen Sie das Buch, bitte.

Lesen Sie das Buch, bitte.

Schreiben Sie an die Tafel, bitte.

Schreiben Sie an die Tafel, bitte. (etc.)

Machen Sie das Buch bitte zu.

Machen Sie das Buch bitte zu.

End: Drill 2.

Drill 3: The imperative form of the second person singular, vowel-changing verbs.

Listen: Nimm das Buch!

NIMM DAS BUCH!

Nimm das Buch!

Sprich Deutsch!

SPRICH DEUTSCH!

Sprich Deutsch!
 Lies das Buch!
 LIES DAS BUCH!
 Lies das Buch!

Imitate: Nimm das Buch!

Nimm das Buch!
 Sprich Deutsch!

Sprich Deutsch!
 Lies das Buch!

Lies das Buch!
 Iss den Apfel!

Iss den Apfel! (etc.)
 Nimm das Buch!

Nimm das Buch!

End: Drill 3.

Drill 4: The imperative form of the second person singular non-vowel-changing verbs.

Listen: Mache die Tür zu!
 MACHE DIE TÜR ZU!
 Mache die Tür zu!
 Bringe dein Buch!
 BRINGE DEIN BUCH!
 Bringe dein Buch!
 Komme hier!
 KOMME HIER!
 Komme hier!

Imitate: Mache die Tür zu!

Mache die Tür zu!
 Bringe dein Buch!

Bringe dein Buch!
 Komme hier!

Komme hier!
 Schreibe in das Heft!

Schreibe in das Heft!

Gehe an die Tafel!

Gehe an die Tafel! (etc.)
Mache die Tür zu!

Mache die Tür zu!

End: Drill 4.

Drill 5: The imperative form of the second person plural.

Listen: Macht die Tür zu!

MACHT DIE TÜR ZU!

Macht die Tür zu!

Wartet hier!

WARTET HIER!

Wartet hier!

Sprecht Deutsch!

SPRECHT DEUTSCH!

Sprecht Deutsch!

Imitate: Macht die Tür zu!

Macht die Tür zu!

Wartet hier!

Wartet hier!

Sprecht Deutsch!

Sprecht Deutsch!

Lest euere Bücher!

Lest euere Bücher! (etc.)

Macht die Tür zu!

Macht die Tür zu!

End: Drill 5.

Drill 6: Testing drill. To test students, the teacher may give a few commands for them to carry out, but care must be taken not to make the students feel ridiculous. The imperative forms will be reviewed again and again in giving assignments and directions.

End: Drill 6.

End: Lesson C.7.

End: Series C.

APPENDIX A
EXPLANATION OF TERMS

Audio-lingual--an approach to teaching foreign languages which considers hearing and speaking to be primary language skills, and reading and writing to be secondary skills.

Dialogue Approach--an approach to foreign language teaching in which the student memorizes and practices dialogues based on imaginary situations.

Juncture--"Transition between sounds or between sound and silence in speech." (from Lado, Language Teaching, p. 217).

Morpheme--the smallest unit of speech which carries meaning. This is indicated in transcription by braces { }.

Phoneme--the smallest unit in the sound-system of a language which distinguishes two morphemes.

Phonology--the system of distinct sounds used in the utterances of a language. (See phoneme.)

Programed Learning--learning with materials which divide the task into minimal steps, each presenting only one new point to be learned, and which are systematically sequenced.

Realia--in connection with visual aids, the real objects used for illustration, as opposed to pictorial or graphic symbols or models.

Structural Approach--an approach to foreign language teaching in which the student first learns to utter basic sentence patterns, then learns to vary and expand them.

Syntax--the system of arrangement of the morphemes of a language into meaningful utterances.

APPENDIX B

EXAMPLES OF VISUAL AIDS

The following pages contain examples of the visual aids to be used in the program. The pictures are divided into two categories. Type A pictures are used to introduce grammar structures and vocabulary. They contain only one major object on which to focus attention. Type B pictures are used for review discussions and vocabulary expansion; they contain several objects of equal importance and interest.

The captions below each of the example pictures illustrates the types of structural patterns or the discussion topics for which the picture may be used.

EXPLANATION OF PLATE I

Examples of Type A Pictures

- Figure 1. Picture used to illustrate the sentence, "Das ist ein Junge," or "Der Junge isst."
- Figure 2. Picture used to illustrate the sentence, "Das ist ein Mädchen" or "Das Mädchen isst."
- Figure 3. Picture used to illustrate the sentence, "Der Mann isst" or "Der Mann sitzt auf der Bank."
- Figure 4. Picture used to illustrate the sentence, "Sie waschen das Auto."
- Figure 5. Picture used to illustrate the sentence, "Er schläft."

PLATE I



Figure 1



Figure 2

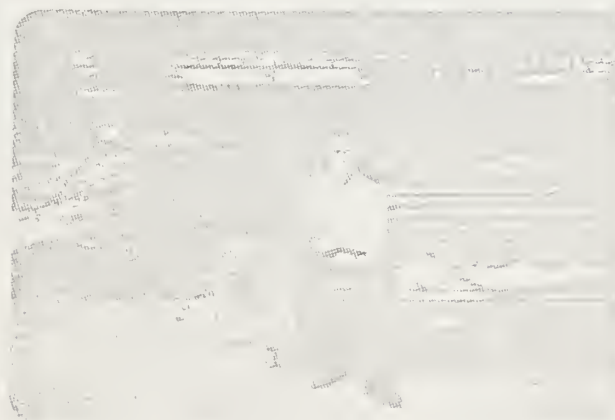


Figure 3

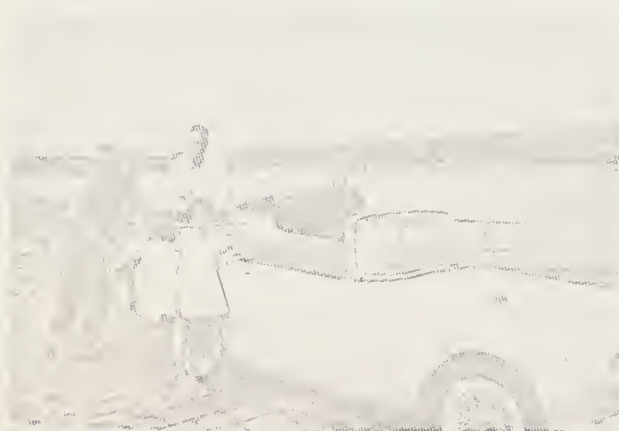


Figure 4



Figure 5

EXPLANATION OF PLATE II

Example of Type B Pictures

Figure 6. Picture used for class discussion in order to expand vocabulary or to teach the monetary system.

PLATE II



Figure 6

EXPLANATION OF PLATE III

Examples of Type B Pictures

- Figure 7. Picture used for review of vocabulary.
- Figure 8. Picture used to show space relationships of objects in order to teach the prepositions.
- Figure 9. Picture used for general discussion.

PLATE III



Figure 7



Figure 8



Figure 9

NOTES

Chapter I

¹Earl W. Stevick, "UHF and Microwaves in Transmitting Language Skills," IJAL, XXXII (January, 1966), 84-93.

²Ibid., pp. 87-88.

³Ibid., p. 87.

⁴C. L. Barnhart, ed. (New York, 1958), p. 685.

⁵Martin Joos, "Description of Language Design," as quoted in Wilga M. Rivers, The Psychologist and the Foreign-Language Teacher (Chicago, 1964), p. 23.

⁶John B. Carroll, Language and Thought, (Englewood Cliffs, New Jersey, 1964), p. 3.

⁷George L. Trager, "The Field of Linguistics," as quoted in Wilga M. Rivers, The Psychologist and the Foreign-Language Teacher (Chicago, 1964), p. 24.

⁸Robert Lado, Language Teaching: a Scientific Approach (New York, 1964), p. 32.

⁹Ibid., p. 33.

¹⁰Language and Thought, p. 3.

¹¹Ibid.

¹²Franz Boas, Handbook of American Indian Languages (Bulletin of the Bureau of American Ethnology, 40, 1911), p. 25.

¹³H. A. Gleason, Jr., An Introduction to Descriptive Linguistics, rev. (New York, 1961), p. 4.

¹⁴Ibid., p. 6.

¹⁵Language Teaching, p. 34.

¹⁶Nelson Brooks, Language and Language Learning (New York, 1960), p. 47.

¹⁷Frederick J. McDonald, "Motivation and the Communication Processes," AV Communication Review, IX (1961), Supplement 4, 57-67.

¹⁸Language Teaching, p. 39.

¹⁹Ibid.

²⁰Language and Language Learning, p. 43.

²¹Language Teaching, p. 37.

²²William C. F. Krueger, "The Effect of Overlearning on Retention," Journal of Experimental Psychology, XII(1929), 75-78.

²³George Borglum, "AV--Active French," in Modern Techniques in Teaching Foreign Languages, ed., Elliott H. Kone (Connecticut Audio-Visual Education Association, 1959-1960), p. 46.

²⁴B. F. Skinner, Verbal Behavior (New York, 1957), p. 29.

²⁵Francis P. Robinson and Sidney L. Pressey, Psychology and the New Education (New York, 1944), p. 554, as quoted in John S. Carroll, Teacher Education and Visual Education for the Modern School (San Diego: Office of the Superintendent of Schools, 1948), p. 1.

²⁶Elton Hocking, Language Laboratory and Language Learning (Washington, D.C., Department of Audio-Visual Instruction, National Education Association of the United States, 1964), p. 46.

²⁷Patricia O'Connor, Modern Foreign Languages in High School (Washington, D.C., U. S. Department of Health, Education and Welfare, Bulletin, 1960, 9), p. 2.

²⁸in Ralph Garry, The Psychology of Learning (Washington, D. C., 1963), p. 46.

²⁹John F. Travers, Learning: Analysis and Application (New York, 1965), p. 12.

³⁰Language Teaching, p. 42.

³¹B. R. Bugelski, The Psychology of Learning Applied to Teaching (Indianapolis, 1964), p. 163.

³²Language Teaching, p. 42.

³³George Borglum and J. J. McPherson, "The Visual in A-V Language Teaching," The French Review, XXXIII (1959), 55.

³⁴Ruth Hirsch, Audio-Visual Aids in Language Teaching (Georgetown University: Monograph Series on Languages and Linguistics, 5, 1954), p. 32.

³⁵Borglum, "A-V--Active French," p. 46.

³⁶W. J. Foy Cross and Irene F. Cypher, Audio-Visual Education (New York, 1961), p. 6.

³⁷Helen L. Koch, "Some Factors Affecting the Relative Efficiency of Certain Modes of Presenting Material for Memorizing," American Journal of Psychology, XLII (1930), 385.

³⁸Theodore Huebener, Audio-Visual Techniques in Teaching Foreign Languages (New York, 1960), p. 7.

³⁹"The Visual in A-V Language Teaching," p. 55.

⁴⁰Language Laboratory and Language Learning, p. 58

⁴¹"Some Factors Affecting Relative Efficiency ... ," p. 374.

⁴²Theodore Mueller, "An Audio-Visual Approach to Modern Language Teaching," MLJ, XXXIX (May, 1955), 237-238.

⁴³as discussed in Frank M. Freeman, Visual Education (Chicago: University of Chicago Press, 1924), p. 342.

⁴⁴V. V. Kameneff, "Many Flags--Many Tongues," A-V Instruction, III (1958), 38.

⁴⁵"UHF and Microwaves."

Chapter II

¹William C. Moulton, The Sounds of English and German (Chicago, 1962.)

²Herbert L. Kufner, The Grammatical Structures of English and German (Chicago, 1962).

³Leo F. Engler, "Problems in English/German Contrastive Analysis," Diss., University of Texas, 1962.

SOURCES CONSULTED

- American College Dictionary, ed. C. L. Barnhart. New York: Random House, 1958.
- Boas, Franz. Handbook of American Indian Languages. Bulletin of the Bureau of American Ethnology, 40, 1911.
- Borglum, George. "AV--Active French," in Modern Techniques in Teaching Foreign Languages, ed. Elliott H. Kone. Connecticut Audio-Visual Education Association, 1960.
- _____. Modern Language Association Research Project. Detroit: Wayne State University Press, 1964.
- _____, and J. J. McPherson, "The Visual in A-V Language Teaching," The French Review, XXVIII (1959), 53-58.
- Brooks, Nelson. Language and Language Learning. New York: Harcourt, Brace, and World, Inc., 1960.
- Bugelski, B. R. The Psychology of Learning Applied to Teaching. Indianapolis: The Bobbs-Merrill Co., Inc., 1964.
- Carroll, John B. Language and Thought. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, Inc., 1964.
- Carroll, John S. Teacher Education and Visual Education for the Modern School. San Diego: Office of the Superintendent of Schools, 1948.
- Childers, J. Wesley. Foreign Language Teaching. New York: The Center for Applied Research in Education, Inc., 1964.
- Cross, A. J. Foy, and Irene F. Cypher. Audio-Visual Education. New York: Thomas Y. Crowell Co., 1961.
- Engler, Leo F. "Problems in English/German Contrastive Analysis." Diss., University of Texas, 1962.
- Freeman, Frank M. Visual Education. Chicago: University of Chicago Press, 1924.

- Garry, Ralph. The Psychology of Learning. Washington, D. C: The Center for Applied Research in Education, Inc., 1963.
- Gleason, H. A., Jr. An Introduction to Descriptive Linguistics, rev. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1961.
- Hirsch, Ruth. Audio-Visual Aids in Language Teaching. Georgetown University: Monograph Series on Languages and Linguistics, 5, 1954.
- Hocking, Elton. Language Laboratory and Language Learning. Washington, D.C: Department of Audio-Visual Instruction, National Education Association of the United States, 1964.
- Huebener, Theodore. Audio-Visual Techniques in Teaching Foreign Languages. New York: New York University Press, 1960.
- _____. How to Teach Foreign Languages Effectively, rev. New York: New York University Press, 1965.
- Kameneff, V. V. "Many Flags--Many Tongues," A-V Instruction, III (1958), 36-39.
- Koch, Helen L. "Some Factors Affecting the Relative Efficiency of Certain Modes of Presenting Material for Memorizing," American Journal of Psychology, XLIII (1930), 370-388.
- Krueger, William C. F. "The Effect of Overlearning on Retention," Journal of Experimental Psychology, XII (1929), 71-82.
- Kufner, Herbert L. The Grammatical Structures of English and German. Chicago: The University of Chicago Press, 1962.
- Lado, Robert. Language Teaching: a Scientific Approach. New York: McGraw-Hill, Inc., 1964.
- Marty, Fernand L. Language Laboratory Learning. Wellesley, Massachusetts: Audio-Visual Publications, 1960.
- McDonald, Frederick J. "Motivation and the Communication Processes," A-V Communication Review, IX (1961), Supplement 4, 57-67.
- McGeech, John A. The Psychology of Human Learning. New York: David McKay, Co., 1952.
- Mednick, Sarnoff A. Learning. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, Inc., 1964.
- Moulton, William G. The Sounds of English and German. Chicago: The University of Chicago Press, 1962.

- Mueller, Theodore. "An Audio-Visual Approach to Modern Language Teaching," Modern Language Journal, XXXIX (May, 1955), 237-239.
- O'Connor, Patricia. Modern Foreign Languages in High School. Washington, D. C: U. S. Department of Health, Education and Welfare Bulletin, 9, 1960.
- Politzer, Robert L. Teaching French: An Introduction to Applied Linguistics. Boston: Ginn and Co., 1961.
- Rivers, Milga M. The Psychologist and the Foreign-Language Teacher. Chicago: The University of Chicago Press, 1964.
- Skinner, B. F. Verbal Behavior. New York: Appleton-Century-Crofts, Inc., 1957.
- Stack, Edward M. The Language Laboratory and the Modern Language Teacher. New York: Oxford University Press, 1960.
- Stevick, Earl W. "UHF and Microwaves in Transmitting Language Skills," International Journal of Applied Linguistics, XXXII (January, 1966), 84-93.
- Travers, John F. Learning: Analysis and Application. New York: David McKay Co., Inc., 1965.

VITA

NAME: Helen Larson Ward

DATE OF BIRTH: June 30, 1942

PLACE OF BIRTH: Kansas City, Missouri

EDUCATIONAL BACKGROUND: Elementary. Attended in the Prairie Grade School District in Prairie Village, Kansas.

Secondary. Attended in the Shawnee-Mission High School District in Shawnee Mission, Kansas.

High School Diploma. Received from Shawnee-Mission East High School, June, 1960.

University. Attended Kansas State University in Manhattan, Kansas, September, 1960 to June, 1963.

Attended the Sorbonne in Paris, France, June, 1963 to August, 1963.

Attended the University of Munich, Germany, November, 1963 to July, 1964.

B. A. Degree. Received from Kansas State University in Modern Languages, January, 1964.

PREVIOUS EMPLOYMENT: Assistant Instructor at Kansas State University, September, 1965 to January, 1966.

THE COORDINATION OF VISUAL AND LINGUISTIC STIMULI
IN THE LEARNING OF GERMAN

by

HELEN LARSON WARD

B. A., Kansas State University, 1964

AN ABSTRACT OF A MASTER'S THESIS

submitted in partial fulfillment of the

requirements for the degree

MASTER OF ARTS

Department of Modern Languages

KANSAS STATE UNIVERSITY
Manhattan, Kansas

1966

ABSTRACT

With the outbreak of World War II, it became very apparent that the foreign language teaching methods then in existence in the United States were not at all adequate. There was a great need for people who could speak and understand foreign languages; however, the existing methods were usually based on grammar-translation techniques with very little, if any, oral practice. Products of these courses were, at best, only able to read and possibly write the foreign language. Another method of language teaching was in existence at the time, but it was still new and not very widespread. This was the audio-lingual or "oral-aural" method. This method was based on the fact that language is primarily a vocal form of communication, and thus it concentrated on developing the abilities to understand and speak a language. Students who had learned by this method were indeed able to speak and understand the foreign language.

Audio-lingual methods have gained widespread interest and acceptance since World War II. They have also attracted much criticism, some justified. One widely criticized weakness prevalent among audio-lingual programs is that students taught by this method are often not able to carry on conversations, but can only "parrot" the teacher. The motivation for this paper, therefore, was the failure of existing language programs to teach students to communicate.

Since audio-lingual methods do teach students to speak and traditional methods do not, the logical step was to improve audio-lingual methods so that students learned to "communicate by voice"

rather than just imitate sounds. Three conditions were found to be important in achieving communication: 1) the student must have something to talk about, 2) he must have opportunities to speak, and 3) he must have a desire to speak. The study of the visual role in learning, of the nature of language, and of language learning showed how important the sense of sight is in giving a student meaningful experiences about which to speak, and thus the desire to communicate. It was concluded, therefore, that the use of visual aids, combined with an audio-lingual method which provided frequent opportunities to practice communication, would satisfy these three conditions. Definite suggestions for such a program were incorporated into the paper.

